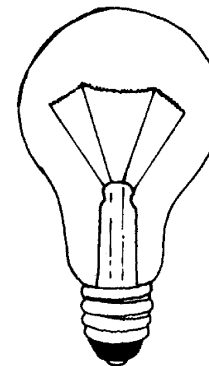


Línguas de Moçambique

Vocabulário de

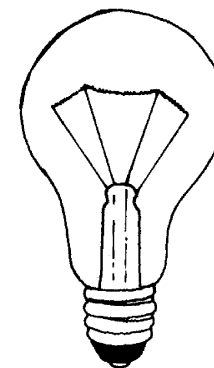
EMAKHUWA

EMAREVONI





Vocabulário de  
**EMAKHUWA**  
*Emarevoni*





#### **Ficha Técnica**

Título: Vocabulário de Emakhuwa Emarevoni  
(Vocabulary of Emakhuwa Emarevoni)

Língua: Emakhuwa Emarevoni

Artista: Octávio Gonçalves Nelly

Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: SIL Moçambique  
lidemo.net@gmail.com  
C.P. 652  
Nampula, Nampula  
Moçambique

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.

- \* A escrita do nome da língua segue o II Relatório de Ortografia das Línguas Moçambicanas:
- Eduardo Mondlane, Maputo, 2000.

## NOTA INTRODUTÓRIA

Seja bem vindo à leitura e o uso deste pequeno vocabulário de língua Emakhuwa. Tem em suas mãos o produto inicial de um projecto ambicioso, que visa criar um depósito do léxico desta língua que brota das províncias de Cabo Delgado, Nampula, Niassa, Zambézia e, pela migração dos seus falantes, se expande por várias regiões de Moçambique.

Estima – se que, actualmente, a língua seja falada por cerca de **3.291.916 pessoas**, segundo os dados do Censo populacional de 1997.

Este vocabulário não é o primeiro; e represente uma participação nos esforços que ao longo dos anos diversas instituições e individualidades vêm envidando na preservação desta base de acção e identificação cultural que é a língua. Acima disso, a integração das línguas moçambicanas no ensino formal e na alfabetização infunde a necessidade do desenvolvimento de vocabulários deste género.

A língua Emakhuwa comporta *oito variantes*:

**Central**, variante falada na cidade capital da província de Nampula e seus arredores Mecubúri, Muecate, Meconta, parte de Murrupula, Mogovolas, parte de Ribáue, Lalaua e Mecanhelas, Cuamba, Maúa, Nipepe, Metarica na província de Niassa;

**Enahara**, falada nos distritos de Mossuril, Ilha de Moçambique, Nacala – Porto, Nacala – à – Velha e parte de Memba;

**Esaaka**, falada nos distritos de Eráti, Nacarôa, parte de Memba e nos distritos de Chiúre, Mecúfi, na província de cabo Delgado;

**Esankaci**, falada em parte de Angoche;

**Emarevoni**, falada em parte de Moma, Mogincual e parte de Pebane, na província da Zambézia;

**Elomwe**, nos distritos de Malema, parte de Ribáue, parte de Murrupula, parte de Moma e nos distritos de Gurue, Gilé, Alto Molócue e Ile, na província da Zambézia.

**Emeetto**, falado nos distritos de Montepuez, Balama, Namuno, Pemba, Ancuabe, Quissanga, parte dos distritos de Meluco, Macomia e Mocimboa da Praia, na província de Cabo Delgado; Marupa e Maúa na província de Niassa;

**Echirima**, falado em Metarica e Cuamba, na província de Niassa.

Importa realçar que este primeiro vocabulário, apenas traz patente o Emakhuwa Emarevoni.

O grupo envolvido na elaboração deste vocabulário dirige um agradecimento especial a Sociedade Internacional de Linguística (SIL), promotora da iniciativa, pela prévia formação elementar em linguística e lexicografia das línguas Bantu e organização dos vocabulários. O agradecimento é extensivo as comunidades falantes desta língua que directa ou indirectamente participaram no enriquecimento desta obra experimental com pouco mais de **mil e setecentas palavras**. Importa referir com toda a honestidade que esta obra ainda não se considera perfeita, tanto no seu valor vocabular como no organizacional.

Um convite especial é dirigido aos falantes desta língua a dar as suas sugestões de correcção e enriquecimento deste documento de utilidade pública, sobretudo para os falantes do Emakhuwa e interessados na aprendizagem para diversas finalidades sociais. Qualquer sugestão devesse ser enviada ao e-mail [dictionary\\_mozambique@sil.org](mailto:dictionary_mozambique@sil.org). Mais informação sobre as línguas moçambicanas pode se encontrar no site: [www.lidemo.net](http://www.lidemo.net)

Um agradecimento especial é dirigido às seguintes instituições: Rádio Moçambique, DPEC de Nampula/Cabo Delgado/Niassa, Universidade Católica de Moçambique – Faculdade de Educação e Comunicação, Centro Catequético de Anchilo em Nampula.

#### OS CONTRIBUINTES:

- ✓ Alaudino Joaquim do Rosário campos – DPEC/UCM — Nampula
- ✓ Lourenço Faria Nabil – RM — Nampula
- ✓ Mahando Lúcia Sunate – UCM – Cabo Delgado
- ✓ Tiorenço Gervásio – CCA — Anchilo
- ✓ Rafael José Gaspar Rachide – DPEC – Lichinga

O Alfabeto

Emarevoni

## Y - y

yahu      nosso.  
yaka      meu.  
yamathapa   verde (cor).  
yamuanene   apropriado.  
yanyu      teu.  
yawa      deles.  
yawatta   muito.  
yawwe      dele.  
yawinyu   vosso.  
yawoopiha   perigo.  
yolikanala   perfeito.  
yonyuunya   azedo.  
yooca      comida.  
yoohifai   mal.

yoonaana   molhado.  
yoovaha   presente.  
yoriipelela   azul.  
yorirya      frio.  
yoseerya   vermelho.  
yothene   todo.  
yoviha      quente.  
yovila      difícil.  
yowaanuwa   largo.  
yowurya   bebida não alcoólica.  
yoxankiha   admiração.  
yuulupale   grande.

woliha [emprestar](#).  
 wonasasa [visão](#).  
 wonela [clareira](#).  
 woneya [clareza](#).  
 wonihera [mostrar](#).  
 wookolela [endireitar](#).  
 wookolola [esticar](#).  
 wookowa [recto](#).  
 woona [ver](#).  
 woopa [tocar](#).  
 woopela [disparar](#).  
 woopopiha [ameaçar](#).  
 woosa [assar](#).  
 woosera [fritar](#).  
 wootha [mentira](#).  
 woothera [acusar](#).  
 wootherya [difamar](#).  
 wootokola [reparar coisa](#).  
 woototha [enganar](#).  
 woova [medo](#).  
 woovelela [ter cuidado](#).  
 wottaivayo [longe](#).

wu [lá](#).  
 wuemela [estar de pé](#).  
 wuikho [frente](#).  
 wukela [amontoar; acumular](#).  
 wundhela [soprar](#).  
 wunkha [cheirar; cheiro](#).  
 wunla [chorar](#).  
 wunnuwa [crescer; crescer plantas](#).  
 wuntaka [quebrar](#).  
 wuntta [apodrecer](#).  
 wunya [entregar](#).  
 wunyerera [enviar uma coisa](#).  
 wupuelela [lembrar](#).  
 wupulula [descobrir](#).  
 wupuwela [pensar](#).  
 wupuwelela [planear](#).  
 wurama [inclinar-se; baixar](#).  
 wuuha [abater no trabalho; derrubar](#).  
 wuuluvala [velho](#).  
 wuuma [seco](#).  
 wuupa [moldar](#).

## Quadro de vogais

a	<b>a</b> letto	<i>hóspedes</i>	aa	<b>ma</b> aka	<i>sal</i>
e	<b>e</b> kweli	<i>verdade</i>	ee	<b>me</b> eho	<i>amanha</i>
i	<b>i</b> kové	<i>sono</i>	ii	<b>wi</b> itthana	<i>chamar</i>
o	<b>o</b> rawo	<i>mel</i>	oo	<b>oh</b> oola	<i>adiantar</i>
u	<b>ov</b> uluwa	<i>cair</i>	uu	<b>nu</b> ume	<i>sapo</i>

## Quadro de consoantes

c	<b>nc</b> ace	<i>cogumelo</i>	s	<b>sa</b> lama	<i>cumprimentos</i>
h	<b>na</b> hapa	<i>figado</i>	sh	<b>sh</b> inaniha	<i>traidor</i>
k	<b>k</b> inoora	<i>venho</i>	t	<b>ata</b> ata	<i>tio</i>
kh	<b>ok</b> hapa	<i>cágado</i>	th	<b>th</b> o	<i>mais</i>
l	<b>lu</b> ukhu	<i>rapaz não iniciado</i>	tt	<b>ett</b> uli	<i>costas</i>
m	<b>ma</b> laku	<i>boca</i>	tth	<b>otth</b> imaka	<i>correr</i>
n	<b>nd</b> ho	<i>voz</i>	v	<b>vari</b> ari	<i>entre</i>
p	<b>ep</b> adho	<i>machado</i>	w	<b>wi</b> pa	<i>cantar</i>
ph	<b>oph</b> ako	<i>javali</i>	y	<b>ya</b> ahu	<i>nosso</i>
r	<b>er</b> uthu	<i>corpo</i>			

## X - x

xilape [tinha](#).  
 xoowa [espada](#).

xwethani [demónio](#).

wattasa bastante; excesso.  
 watthamela aproximar-se.  
 waxerera alargar.  
 we tu.  
 weela salpicar.  
 weeliha fermentar.  
 weettiha conduzir.  
 wehererya tentar.  
 wemela parar.  
 wethakasa vaguear.  
 wetta andar.  
 whettelela espiar.  
 wi se.  
 widhakuviha apressar-se.  
 widhatalela deitar-se.  
 widhinanela abster-se.  
 widhinyerera fingir.  
 widhona gabar-se.  
 wiidhinlela queixar-se; lamentar.  
 wiimpwa coagular.  
 wiimurya sentir.  
 wiina dançar.  
 wiinaina mover.  
 wiinanela cuidar.  
 wiineliwa iniciação.  
 wiipha assassinar; abater na caça;  
 matar.  
 wiirula despir-se.  
 wiisa fundo.

wiitthana chamar.  
 wiiwa ouvir.  
 wiiwanana acordo; negociar.  
 wiiwariha vestir-se.  
 wiiwelela escutar; obedecer.  
 wiiwula ladrar.  
 wiiya roubar.  
 wikalihera apoiar-se.  
 wikho wa em frente de.  
 wikhupanyera lamentar.  
 wikhutupula exaltar.  
 wikokhorihia acocorar-se.  
 wila anoitecer.  
 wimaaliha acalmar-se.  
 wipa cantar; inchar.  
 wipittuwa virar-se.  
 wipwaramatula escarranchar-se.  
 wisiha aprofundar.  
 withomeya empoleirar-se.  
 wittha entornar.  
 witthela reverso.  
 wittottoma vingar-se.  
 wittuwa descansar.  
 wivaherera encantamento.  
 wivuula velocidade.  
 wiwanana reconciliar.  
 wiwelela atento.  
 wiya assaltar.



vakhani vakhani normalmente;  
lento.  
vakhiviru perto.  
vale ali.  
vamodha uma vez.  
vanikhukuni abrigo.  
vano então.

vansana sala.  
varavene muitas vezes.  
variyari no meio.  
vathi para baixo; chão.  
vathi va baixo de.  
vó aí.

## W - w

waacerera acrescentar.  
waadhula depenar.  
waaherya adivinhar.  
waaka conquistar.  
waakakanya trocar.  
waakakhanya troco.  
waakhela receber.  
waakhula responder.  
waakhulela aceitar.  
waakihera proteger.  
waakulana discutir.  
waakuva rápido.  
waala semear.  
waalaka contar.  
waamini acreditar.  
waamwa mamar.  
waaneela fumado.  
waapa sussurrar; fofocar;  
murmurar.

waapapela palpar.  
waapeya cozinhar.  
waarika torrar.  
waataleleya plano.  
waatta abundar.  
wacerera aumentar.  
wahiya ultrapassar.  
wakhulana disputa.  
wakiha defender; socorrer.  
walowa envenenar.  
wamuiha amamentar.  
wamwe veneno de cobra.  
wapadha gatinhar.  
wopatha alisar.  
wapatthela aplanar.  
warya luz; brilho.  
watala estender.  
wataleya liso.  
watikha desenhar; escrever.

# Lista Alfabética de Palavras Português – Emarevoni

## R - r

rampha estrada.  
ranttaasi aranha.

ranttasi teia de aranha.

## S - s

saaka águia.  
safatali faz favor.  
sana bem.  
seeni? porquê?  
sese quatro (4).

sipiha elefantíase.  
sipo grilo.  
somo xará.  
soone tabaco.

## T - t

talili talvez.  
tanii? quem?  
tanu na sese nove (9).  
thanu cinco (5).  
thanu na modha seis (6).  
thanu na pili sete (7).

thanu na ttharu oito (8).  
totottho outra vez.  
tthaaru três (3).  
tthakare harpa.  
tthomottho hipopótamo.

## V - v

va aqui; para; em.  
va sulu em cima.  
vaate fora.  
vadhulu topo.

vadhulu wa sobre.  
vaii? onde?  
vaikho lareira; fogueira.  
vakhani pouco.

ovilikutthuwa rolar.  
 oviliwa falhar.  
 ovinya coar; espremer.  
 ovira passar.  
 ovirikana diferente.  
 ovirkaniha alterar.  
 ovitha enterrar; esconder.  
 ovitikanya enrolar.  
 ovolowa entrar.  
 ovona saciar; curar; recuperar;  
 melhorar.  
 ovonya errado; errar.  
 ovukula subtrair; diminuir.  
 ovulala ferir-se.  
 ovulaliha ferir.  
 ovuluwa escapar.  
 ovura remar.  
 ovuwa glória.  
 ovuwiha louvar.  
 owaawa amargo.  
 owaka raspar.  
 owakatta esmagar.  
 owala fechar.

owamwa espremer roupa.  
 owana lutar.  
 owanela disputar.  
 owara aplicar.  
 oweese muchém.  
 owela subir.  
 oweleela evaporar.  
 owerewa doente; dor.  
 owereya doer.  
 owerya vencer; conseguir; poder;  
 capaz.  
 owu ou.  
 owula circuncidar.  
 owurya beber.  
 owuuluvala idoso.  
 oxaka hesitar; evitar.  
 oxanka admirar.  
 oxukhuru agradecer.  
 oyara dar à luz.  
 oyariwa nascer.  
 oyeva pequeno; estreito.  
 oyudhayudha bocejar.

## P - p

paahi somente.  
 pahi chega.  
 pakha gato.  
 paphay papaia.

pephero bode.  
 phaapa algodão.  
 phuluvulu estrela cadente.  
 pili dois (2).

## A - a

abacate abakathi.  
 abacateiro nrepe.  
 abandonar ohiyererya, onyanyala.  
 abater na caça wiipha.  
 abater no trabalho wuuha.  
 abcesso nalipwi, nancici.  
 abdómen erukulu, niphu.



abelha enuwi.  
 abençoar oreeriha.



abóbora marapo.  
 aborrecer onyoonya.  
 aborto espontâneo okurumuwa.  
 abrandar omaaliha, okurunusa.  
 abraçar opatikha.  
 abrigo vanikhukuni.

abrir ohula.  
 abster-se widhinanela.  
 abundar waatta.  
 abutre nrepe.  
 acabar omala.  
 acalmar ommaaliha.  
 acalmar-se wimaaliha.  
 acampamento nxaxa.  
 acariciar opepedha.  
 acarinhar onlema.  
 aceitar waakhulela.



acenar ottikinya.  
 acender opattiha.  
 acocorar-se wikokhoriha.  
 acompanhar ovelela.  
 aconselhar olaka.  
 acordar ohuhumuwa.

acordo wiiwanana, okhupalelana.  
 acreditar okupali, waamini.  
 acrescentar waacerera.  
 acumular wukela.  
 acusar woothera.  
 adiantar ohoola.  
 adivinhar waaherya.  
 adivinho ehako.  
 admirar oxanka.  
 admiração yoxankiha.  
 admitir otthunihera.  
 adultério oraruwa.  
 adulto anuulupale.  
 adversário nwanani.



afiar ottokola.  
 afogar-se opwina.  
 afundar odhama.  
 agarrar ophara.  
 agora nanano.

agradar odhiveliha.  
 agradecer oxukhuru.  
 agricultor namalima.  
 água maadhi.  
 aguardente kaxolima.  
 agudo othokolowa.  
 águaia saaka.  
 aguilhão nphinomino.  
 agulha esinkano.  
 aí vó.  
 ainda nanlelo.  
 ajoelhar-se okokhora.  
 ajuda nkhalihero.  
 alargar waxerera.  
 albufeira mavatha.



aldeia nttethe.  
 alegre ofurahi.  
 algo etthu.



algodão phaapa.

otthikiha devolver.  
 otthimaka correr; correr água.  
 otthimakela perseguir.  
 otthomeya pendurar.  
 otthowa escasso; desaparecer.  
 otthu farinha.  
 otthuka atar; amarrar.  
 otthukelela prender.  
 otthukumana reunir.  
 otthuna crer; querer; precisar;  
 desejar.  
 otthunela cobrir.  
 otthuniha permitir.  
 otthunihera admitir.  
 otthupula pilar.  
 ottikha atirar; deitar.  
 ottikinya acenar; mexer corpo.  
 otimpwa engasgar.  
 ottipihha apagar.  
 ottittimiha veneração.  
 ottokola afiar.  
 ottokotha amadurecer.  
 ottonya gota.  
 ottonyattonya gotejar.  
 ottoporotto tutano; cérebro.  
 ottotta apanhar.  
 ottottopela honrar.  
 ottuli wa atrás de.  
 otturuma rosar; rugir.

ottuula furar.  
 otumerera sempre.  
 otumiha vender.  
 otupha saltar.  
 otuphela atacar.  
 otuthuwa assustar.  
 ovaanyiha contradizer.  
 ovadha excisão.  
 ovaha dar; oferecer.  
 ovalaanya separar.  
 ovaluwa diarreia.  
 ovarela chamar.  
 ovattiha endurecer.  
 ovava voar; bater asas.  
 ovedha cansado.  
 oveera peneirar.  
 oveerunya faísca.  
 oveka pedir.  
 ovekelela orar.  
 ovela varrer.  
 ovelela acompanhar.  
 ovenya levantar-se; despertar;  
 levantar.  
 oveya leve.  
 oviha calor.  
 oviheriwa suor; sentir calor; suor.  
 oviilo cogumelo.  
 ovilela paciência.  
 ovilikeya redondo.

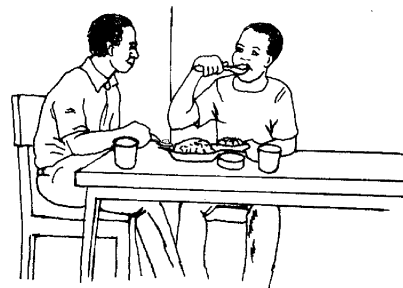
otakaiha juntar.  
 otakhaiha misturar.  
 otakhala mau.  
 otakiha imitar.  
 otaphula desembrulhar;  
 desamarrar; desapertar;  
 soltar.  
 otaphulela significado.  
 otaphwela triturar.  
 otatheyha impotente.  
 otattha sacudir.  
 oteka construir; fazer.  
 otekelela vedação; vedar.  
 otekhumu soluçar.  
 otepa piorar.  
 otetherya cacarejar.  
 othako árido; deserto.  
 othana tarde.  
 othatela arrumar.  
 othela casar-se; casamento.  
 otherekuwa escorregar.  
 othereneya deslizar.  
 otherenya escorregadio.  
 othikela continuar.  
 othikila cortar.  
 othikiliwa embotado.  
 othipa cavar.  
 othipula escavar; desenterrar.  
 othokolowa agudo.

othonya apontar.  
 othoriha julgar.  
 othukumala tremer.  
 othukumaniha juntar rebanho.  
 othukumela gemer.  
 othuma comprar.  
 othumpwa picada.  
 othunku ter pena.  
 otikinya fazer cócegas.  
 otothowa derreter.  
 otoxa suficiente.  
 ottaiva alto; cumprido.  
 ottaiviha alongar.  
 ottapa festejar.  
 otteela branco; claro.  
 ottelemeya flutuar.  
 otthanla escolher.  
 otthanya desprezar.  
 otthapela felicitar.  
 otthara cuspir; seguir.  
 otthava trançar; tecer.  
 otthene junto.  
 otthepa carregar.  
 ottheya rir; sorrir.  
 otthika voltar.  
 otthikela repetir.  
 otthikelela recomeçar.  
 otthikha deitar fora; jogar.

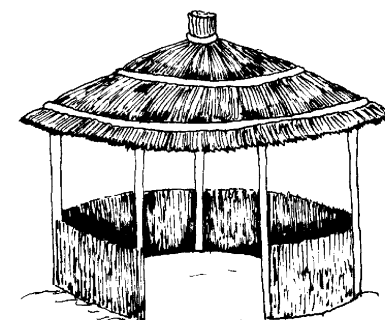
alguém akina.  
 alguns akina.



alho alyu.  
 ali vale.  
 alimentar omuciha.  
 alisar wapatha.  
 alma muthere.



almoçar yoca yothana.  
 alongar ottaiviha.



alpendre nipantta.  
 alterar ovirkaniha.  
 alto ottaiva.  
 amadurecer ottokotha.  
 amaldiçoar olaphelela.  
 amamentar wamuiha.  
 amanhã meelo.  
 amanhecer osa.  
 amante mweetti.  
 amar opheta.  
 amarelo ncamo.  
 amargo owaawa.  
 amarrar otthuka.  
 amassar oruwa.  
 ameaçar woopopiha.  
 amêijoa ikopolo.



amendoim *nattuva*.  
 amigo *nxirika*.  
 amontoar *wukela*.  
 amuleto *ehirisi*.



ananás *enanahi*.  
 anão *namansepani*.  
 anca *eyuunu*.  
 andar *wetta*.  
 anel *epetthe*.  
 anemia *ohikhalana ephome*.  
 animal *muannama*.  
 ano *mwaakha*.  
 anoitecer *wila*.  
 ansioso *okula nrima*.  
 antena *ipwettupwettu*.

antepassado *anharoye*.  
 antes *ehinatthi*.  
 antes-de-ontem *ndhuri*.  
 antílope *ethatta*.



anunciar *olaleya*.  
 ânus *nvuttu*.  
 anúncio *malaleyo, nhupi*.

opwesa *partir*.  
 opwesana *chocar com*.  
 opwina *mergulhar (descender); afogar-se*.  
 oraara *brincar; jogo*.  
 orapa *tomar banho*.  
 orapelela *nadar*.  
 orapheya *vomitare*.  
 orara *jogar; ralar*.  
 oraruwa *adultério*.  
 oravo *mel*.  
 oreera *bonito*.  
 oreera nrima *bom*.  
 oreeriha *abençoar; ornamentar*.  
 orela *pôr ovos*.  
 orera *limpo*.  
 oreriha *polir*.  
 oretthe *papa-formigas*.  
 oriiha *trazer*.  
 orimela *perdido*.  
 orimeliwa *perder*.  
 orimpwa *tristeza*.  
 oripa *preto*.  
 oripeliwa *sujo*.  
 oripiwa nrima *triste*.  
 ororomela *esperar com esperança*.  
 orowa *ir*.  
 orowela *buscar*.  
 oru *pus*.

orukunuwa *virar*.  
 orukurerya *rodar*.  
 oruma *mandar; zumbir*.  
 orumela *servir*.  
 orumiha *enviar alguém*.  
 orupa *dormir*.  
 orupala *grávida*.  
 orupihana *ter relações sexuais*.  
 oruwa *amassar*.  
 oruwana *insultar*.  
 oruweyu *mergulhar (descender)*.  
 orwa *vir*.  
 osa *amanhecer*.  
 osaya *caçar*.  
 oseliha *cumprimentar; consolar*.  
 osetta *descascar*.  
 oseyu *plantar*.  
 osikha *funeral*.  
 osila *moer*.  
 osokoro *em frente*.  
 osoma *ler*.  
 osomiha *ensinar*.  
 osona *coser*.  
 osonyowa *evadir*.  
 osuluheya *respeitar*.  
 osura *cerveja tradicional*.  
 osuwa *ruminar*.  
 oswaamihana *interceder*.

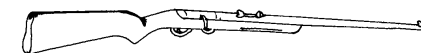
omumula respirar; descansar.  
 omwalana divorciar-se.  
 omwarya espalhar; dispersar.  
 onaaniha mergulhar na água;  
 molhar.  
 onanara feio.  
 onanariwa ficar zangado; ferroz.  
 oneena comichão.  
 oneneva gordo.  
 onhasa perturbar.  
 onkhupaliha persuadir.  
 onlema acarinhar.  
 ontthu bondoso.  
 ontuphela violar.  
 onuna gordura.  
 onya defecar.  
 onyaala murchar.  
 onyakela pisar.  
 onyakula fazer barulho.  
 onyanyala abandonar.  
 onyemula piscar.  
 onyokha odiar.  
 onyoma cola; viscoso.  
 onyoonya aborrecer.  
 oohiwananeya confuso.  
 opacera começar; primeiro.  
 opatikha abraçar.  
 opattha esculpir.  
 opatthula lavar.

opattiha acender.  
 opeherya madrugada.  
 opepedha acariciar.  
 opephera copular.  
 opera esfolar; rasgar.  
 ophaca rachar.  
 ophacera iniciar.  
 ophako javali.  
 ophara apanhar em armadilha;  
 agarrar.  
 opharela segurar.  
 opheta amar.  
 ophima medir.  
 ophirikeya rebolar.  
 ophiya chegar.  
 ophola transplantar.  
 ophoota chupar.  
 ophuka resolver.  
 ophumudha suspirar; espirrar.  
 ophutuwa explodir.  
 ophuwa rebento.  
 ophwanya obter.  
 opuramela incubar; chocar.  
 opurula puxar; arrastar; empurrar.  
 oputaputera embrulhar.  
 opwanya encontrar.  
 opwanyera surpreender.  
 opweha armazenar; guardar;  
 conservar.



anzol nancolo.  
 ao lado de mpanttha wa.  
 apagar ottipiha.  
 apanhar ottotta.  
 apanhar em armadilha ophara.  
 apascentar okukhula.  
 apertar oliipiha.  
 apitar nturi.  
 aplanar wapattthela.  
 aplicar owara.  
 apodrecer wuntta.  
 apoiar-se wikalihera.  
 apontar othonya.  
 aprender ohudha.  
 apressar-se widhakuviha.  
 aprofundar wisiha.  
 apropriado yamuanene.  
 aproximar-se watthamela.  
 apunhalar ohoma.  
 aquele ole.  
 aqueles aledha.  
 aqui va.

ar odhul, etthekeu.  
 aranha ranttaasi.  
 arbusto nikukhu.  
 arco mura.  
 arco-íris nkakanyama.  
 areia mithaka.  
 argamassa alukamasa.  
 argumento mitaphulela.  
 árido othako.



arma de fogo kaphitthi.  
 armadilha nrakho.  
 armadilha de peixe elema;  
 esepe (de cesto).  
 armazenar opweha.  
 arranjar okoca.  
 arrastar opurula.  
 arrotar ethupula.  
 arroz nvuka.  
 arruinar omaleliwasa.  
 arrumar othatela.  
 árvore mwiri.  
 às vezes mahiku makina.  
 asa nipupha.  
 assaltar wiya.  
 assar woosa.

assassinar wiipha.  
 assim dha.  
 assoar-se omina.  
 assobiar woopa nturi.  
 assobio nturi.  
 assustar otuthuwa.  
 ata atha.  
 atacar otuphela.  
 atar otthuka.  
 até mpakha.  
 ateira nhatha.  
 atento wiwelela.  
 aterrar omora.

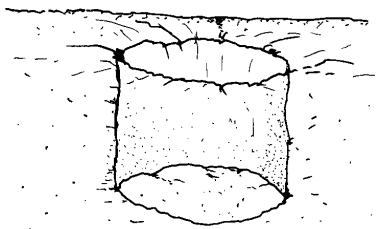
atirar ottikha.  
 atrás de ottuli wa.  
 atrasar olokwela.  
 atravessar olapuwa.  
 aumentar wacerera.  
 ave mwapalame.  
 avestruz mphidha.  
 avô apipi.  
 avó apwapu.  
 azedo yonyuunya.  
 azul yoripelela.  
 açoitar nwaxulo.

olaka aconselhar.  
 olakela decidir.  
 olala gasto.  
 olaleya convidar; anunciar.  
 olanvwa presságio.  
 olapha jurar.  
 olaphelela amaldiçoar.  
 olapheleliwa maldição.  
 olaphuleliwa exorcizar.  
 olapuwa atravessar.  
 olata lamber.  
 olattana semelhante; parecer-se com.

olipelela esperar um tempo.  
 olipihera proteger com feitiçaria.  
 oliva pagar.  
 olivhiwa multa.  
 oliyala esquecer.  
 oloha sonhar.  
 oloko barro.  
 olokwela atrasar; demorar.  
 olotta falar; denunciar.  
 olowa enfeitiçar; feitiço.  
 oluma morder.  
 omaala silencioso.  
 omaaliha abrandar.

## B - b

bainha ephittelo.  
 baixar wurama.



baixo okhuveya.  
 baixo de vathi va.



balançar olelemeya.

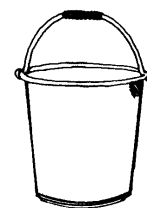
olawiha provar.  
 ole aquele.  
 olela dizer; educar.  
 olelemeya balançar.  
 olelihera explicar.  
 olelo hoje.  
 olemeliwa pesado.  
 olevelela perdoar.  
 oliipihá apertar.  
 oliká provocar.  
 olikana igual.  
 olili cama.  
 olima capinar.  
 olimela sachar.  
 olipa caro; duro.  
 olipela reparar; olhar.

omahye cemitério.  
 omala acabar.  
 omaleliwasa arruinar.  
 omaliha último; terminar.  
 omana dar pancada; bater.  
 omeettha cortar cabelo.  
 omela germinar.  
 omina assoar-se.  
 ominyala corajoso.  
 omirya engolir.  
 ommaaliha acalmar.  
 omora aterrar; cair.  
 omorosa deixar cair.  
 omphattuwa nascente.  
 omuciha alimentar.



okattuva coxear.  
 okattuwa menstruação.  
 okawana dividir.  
 okhala habitar; estar; ser.  
 okhalana ter.  
 okhalavo haver.  
 okhapa cágado.  
 okhocela urinar.  
 okhoma proteger com feitiçaria.  
 okhootta negar.  
 okhoottiherya impedir.  
 okhoromana torto; curva.  
 okhoronowa roncar.  
 okhuma sair.  
 okhumiha tirar.  
 okhuna dobrar.  
 okhuneela tapar.  
 okhupalela concordar.  
 okhupalelana acordo.  
 okhura mastigar.  
 okhurunya esfregar.  
 okhurupa limpar (machamba).  
 okhuruwa descer.  
 okhuveha encurtar.  
 okhuveya curto; baixo.  
 okhwa falecer.  
 okhweya barato; fácil.  
 okilaathi sentar-se.

okoca procurar; arranjar.  
 okoha perguntar.  
 okokhola malhar; debulhar.  
 okokhora ajoelhar-se.  
 okootthiha proibir.  
 okopha pedir emprestado; dívida.  
 okorokonyola torcer; estrangular.  
 okoronowa grunhir.  
 okothomola tossir; tuberculose.  
 okukhula apascentar.  
 okukuma gaguejar.  
 okumanana encontrar-se com.  
 okumi vida.  
 okupali acreditar.  
 okurumula destruir.  
 okurumuwa aborto espontâneo.  
 okurunusa abrandar.  
 okurusa descarregar.  
 okusa levar.  
 okuusini sul.  
 okuwela gritar.  
 okwalaleya queda de água.  
 okwedha limpar (casa, quintal).  
 okweliwa luto.  
 okwena roer.  
 okweya fraco.  
 okwiri feitiçaria.  
 olaiha despedir-se.



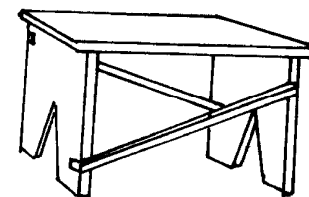
balde epaalti.  
 bambú nthala.



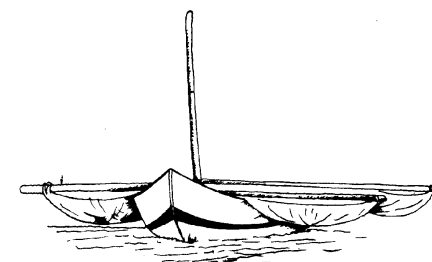
banana enika.



bananeira nnika.



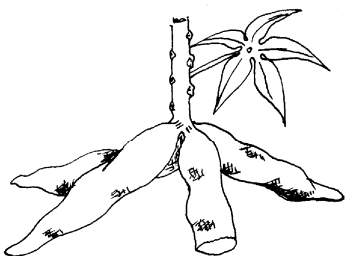
banco ekhukulo.  
 bando de pássaros nikhru.  
 banquete esatakha.  
 barata niintulu.  
 barato okhweya.  
 barba ireru.  
 barbatana maapanuwa.  
 barbear omeettha ireru.



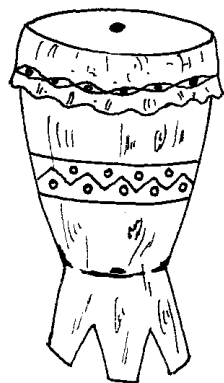
barco ekalawa, muatya.  
 barriga erukulo.



barriga da perna **natahu.**  
barro **oloko.**  
bastante **wattasa.**  
bastardo **mwana ohinyara.**  
batata **karaka.**



batata doce **karaka.**  
bater **omana.**  
bater asas **ovava.**  
bater palmas **omana makuphi.**



batuque **ekoma.**



bebé **mwana.**

odhiva **sabor; doce.**  
odhiveliha **agradar.**  
odhiveliwa **gostar.**  
odhuelana **conhecer.**  
odhukumana **bolor.**  
odhul **ar.**  
odhuna **coçar.**  
odhuwela **saber.**  
odhuweliwa **conhecido.**  
odhuweliwasa **reputação.**  
odhya **queimar.**  
odlhulu **céu.**  
ofula **lavar.**  
ofurahi **alegre.**  
ohala **ficar.**  
ohalana **herdar.**  
ohana **serrar.**  
ohapuwa **desvio; desviar.**  
ohasa **espezinhar.**  
ohatta **colheita.**  
ohela **enfiar; pôr.**  
ohereneya **rastejar.**  
ohihimuwa **reanimar-se.**  
ohihiyu **manhã.**  
ohiira **inocente.**  
ohiiwa **surdo.**  
ohiiwerawera **senil.**  
ohikhalavo **faltar.**

ohimumula **sufocar.**  
ohinlotta **mudo.**  
ohinthu **ignorante.**  
ohitho **leste.**  
ohiya **deixar.**  
ohiyerera **desistir.**  
ohiyererya **abandonar.**  
ohiyu **noite.**  
ohokolosera **revolver.**  
ohoma **apunhalar; picar.**  
ohona **cego.**  
ohonona **obstruir; estragar.**  
ohoola **adiantar.**  
ohoolela **governar; liderar.**  
ohudha **aprender.**  
ohuhumuwa **acordar.**  
ohukhumu **punir.**  
ohukumwa **castigo.**  
ohula **abrir.**  
ohuula **castrar.**  
ohuwa **criar; domesticar.**  
okakattha **despedaçar.**  
okakatuwa **tropeçar.**  
okaphila **pestanejar.**  
okapusa **ferver.**  
okarakasela **untar.**  
okarimela **brilhar.**  
okathi **estação; tempo; outra vez.**

nteko trabalho; emprego.  
 nthala bambú.  
 nthana coluna vertebral.  
 nthari tecto; celeiro.  
 nthato ponte.  
 nthito tamanho.  
 nthiyana mulher.  
 nthoonyo polegar.  
 nthupi galo.  
 ntika músculo; veia.  
 ntikwa folha de mandioca.  
 ntoputo lagoa.  
 nttaikho estaca.  
 nttapo pântano.  
 nttapwatta pano.  
 nttara lago.  
 nttava língua falada.  
 nttethe aldeia.  
 ntthatto esteira.  
 ntthava tranças.  
 ntthavi rede; rede de pesca.  
 ntthona sede.  
 ntthu pessoa.

## O - o

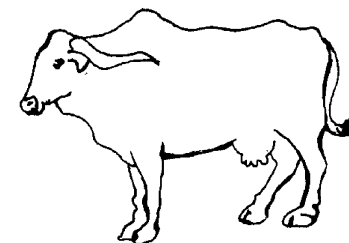
oca comer.  
 ochawa fugir; abandonar.  
 ociya pescar.  
 odha queimadura.

ntthulu manguço.  
 ntthuupi poeira.  
 nttottopelo louvor.  
 nturanja toranjeira.  
 nturi assobio; apitar.  
 ntuthu sanguessuga.  
 nuume sapo.  
 nvelo vassoura.  
 nvini cabo.  
 nvithe restos de comida.  
 nvorokolo toutinegra.  
 nvuka arroz.  
 nvuttu ânus.  
 nwali cruel; impaciente.  
 nwanani adversário.  
 nwaxulo açoitar.  
 nwiici chacal.  
 nxala lanho.  
 nxaxa acampamento.  
 nxipha hérnia.  
 nxirika amigo.  
 nyuwo você.  
 nyuwodha vocês.

odhala cheio; cheia.  
 odhama afundar.  
 odhapa peidar.  
 odhariha encher.



bêbedo nanhapaliwa.  
 beber owurya.  
 bebida alcoólica eviinyu.  
 bebida não alcoólica yowurya.  
 beijar epecu.  
 bem sana.  
 bens itthu.  
 benção mareliho.  
 beringela eberincela.  
 bexiga enena.  
 bico nnupi.  
 bílis nawamwe.  
 bloco ebuloko.  
 boca eyano.  
 bocejar oyudhayudha.  
 bode pephero.



boi emombe.  
 bolha niphero.  
 bolor odhukumana.  
 bolso epeelosa.  
 bom oreera nrima.  
 bondoso onttu.  
 bonito oreera.



borboleta nikurutho.  
 borbulha ethuku.  
 borda mukerekere.  
 bossa ecohocoho.  
 branco otteela.  
 braço moonoo.  
 brilhar okarimela.

brilho warya.  
brincar oraara.



brinco matholo.

brita maluko.  
buraco ncuko.  
buscar orowela.  
búfalo enari.

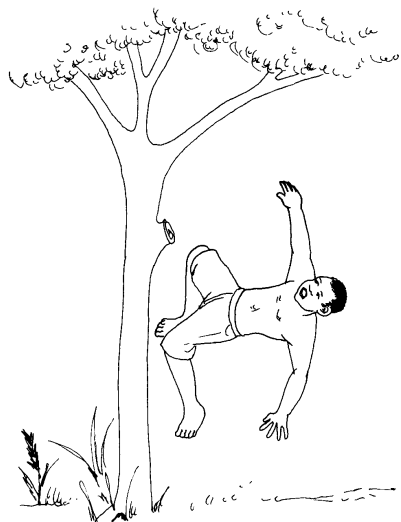
## C - c

cabaça ekahi.



cabelo niihi.  
cabeça muru.  
cabo nvini.  
cabrito ipuri.  
cacarejar otetherya.  
cacete ekopo.  
cachimbo mulambi.  
cacho mowa.  
cachorro mamwalapwa.  
cacimba etthapo.

cada khula.  
cadáver nankwa.  
cadeira ekhukulo.  
café ekafe.



cair omora.

nloko nathaaro treze (13).  
nloko ni modha onze (11).  
nloko ni tanna namodha dezasseis (16).  
nloko ni tanna pili dezassete (17).  
nloko ni tanna sese dezanove (19).  
nloko ni tanna tharo dezoito (18).  
nloko tanna sese noventa (90).  
nlolo maluco (louco).  
nlopwana homem.  
nluku rochedo; pedra.  
nlumi língua na boca.  
nlutte nó do dedo; nó.  
nnahina criança.  
nnawo pé.  
nnawoni planta do pé.  
nnayo pegada.  
nneneva espesso.  
nnika bananeira.  
nnupi tromba; bico.  
nnyaka chifre.  
nnyanya trapo.  
nolampu traidor; espião.  
nooce ovo.  
npatthetthe enxame.  
nphinomino aguilhão.  
nraattho vala.

nrakho armadilha.  
nrapala pele de pessoa.  
nraranca laranjeira.  
nrathi riacho; rio.  
nratthi vale.  
nrepe abacateiro.  
nrepo abutre.  
nrethele paz; tranquilidade.  
nrette remédio.  
nrima coração.  
nrinki jovem; jarro.  
nrithi carga.  
nrittha tronco.  
nrokoraka irmã.  
nrotto depois-de-amanhã.  
nrupa saco de plástico.  
nsaasa palhota.  
nsepa fantasma.  
nsilo pedra de moer.  
nsiri pepino.  
nsittha calcanhar.  
nsurukhu dinheiro.  
ntakuru folha.  
ntarangerina tangerineira.  
ntari fenda.  
ntata mão; punho.  
ntatthari raiz.  
ntekhu umbigo.

niphita pata; garra.  
 niphito pedaço.  
 niphotoro garrafa.  
 niphu abdómen; estômago;  
 ventre.  
 niphuru luar.  
 niphuta embrulho.  
 niphwanya dores do parto.  
 niphweha febre.  
 nipitho nó de madeira.  
 nipupha asa.  
 nipuro lugar.  
 nitho também.  
 nivaka seta; zagaia.  
 niwowo crosta.  
 niwuryo melancia.  
 niwuthulo corrente.  
 nkahi camarão.  
 nkakanyama arco-íris.  
 nkamwene genro.  
 nkaphwani sovaco; suave.  
 nkhalihero ajuda.  
 nkhavarakoni gruta.  
 nkhoi corda.  
 nkhomweni margem.  
 nkhopo peixe-barba.  
 nkhora porta.  
 nkhoa missanga.  
 nkholupale chefe.

nkinakalakale nunca.  
 nkinthuna não.  
 nkoko palito.  
 nkole coqueiro.  
 nkotta tanga.  
 nkufu colar.  
 nkulukhana curandeiro.  
 nkumi saudavel.  
 nkunya homem branco.  
 nkutampe pontapear.  
 nkuttho sacrifício; oferta.  
 nkwaha viagem.  
 nkwiri feiticeiro.  
 nlaathuma esbofetear.  
 nlaka passo.  
 nlamulo ordem; lei.  
 nlapa embondeiro.  
 nlatha lata.  
 nlattu problema; conflito.  
 nlavilavi corrupto; malandro.  
 nleka girafa.  
 nletto hóspede.  
 nlimao limoeiro.  
 nlitthi cova.  
 nloko tribo; dez (10).  
 nloko na pili doze (12).  
 nloko na sese catorze (14).  
 nloko na thanu quinze (15).

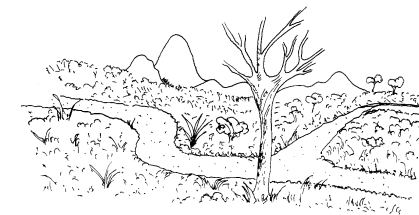
caixa ekaaxa.  
 cajado malaya.



cajú ekadhu.  
 cajueiro mukadhu.  
 cal ekhinampo.  
 calcanhar nsittha.  
 caldo nhudhi.  
 calor oviha.  
 calças ekaalasa.



cama olili.  
 camaleão nikakatau.  
 camarão nkahi.



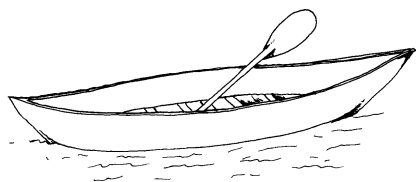
caminho ephiro.  
 camisa ekamisa.  
 campanha ekirinkiri.



cana-doce nhali.  
 candeeiro nikhompe.



canela da perna mpipili.  
 caniço ithere.



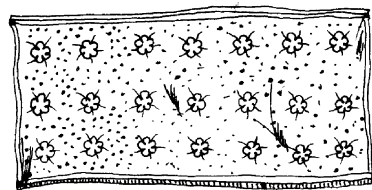
canoa muatya.  
cansado ovedha.  
cantar wipa.  
cantar (galinha) wipa.  
canto ndhipo.  
canção edhipo.



cão mwalapwa.  
capaz owerya.



capim malasi.  
capinar olima.  
capoeira ehili.



capulana ekuwo.  
cara ekhove.  
caracol ekhoropa.  
caranguejo ekhala.  
carapaça nikharuka.  
careca enama.  
carga nrithi.  
caril nhudhi.  
carne enama.  
caro olipa.  
caroço ekuku.  
carregar otthepa.



carvão makala.  
casa empa.

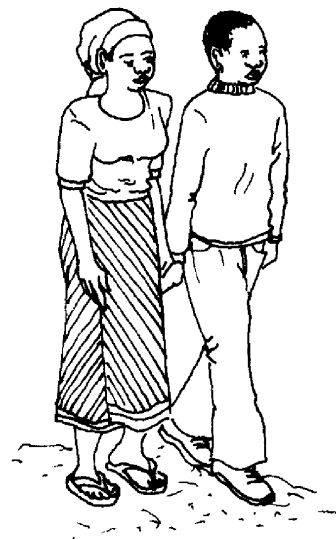
ndhana ontem.  
ndhina nome.  
ndhipo música; canto.  
ndhu voz; som.  
ndhulaka sobrinho(a).  
ndhulu neto.  
ndhuri antes-de-ontem.  
ndhuwa sol.  
ndhuweli sábio.  
nethakaraka generoso.  
nhakhu herança.  
nhakwa gergelim.  
nhali cana-doce.  
nhatha ateira.  
nhimaaka irmão; primo(a).  
nhiphi linha de pesca.  
nhudhi caldo; caril.  
nhupi anúncio.  
ni e.  
nihalapa cicatriz.  
nihiko dia.  
nihimo clã.  
nihowa ladrão.  
nihuuwa casulo.  
niihi cabelo.  
niino dente.  
niintulu barata.  
niittho olho.

nikakatau camaleão.  
nikatapha crânio.  
nikethe tecelão (pessoa).  
nikharakasa casco.  
nikharuka carapaça.  
nikhata ombro.  
nikholo curral.  
nikhompe candeeiro.  
nikhope unha.  
nikhru bando de pássaros.  
nikhuku toca.  
nikhule rato.  
nikhuli pele de pessoa.  
nikhutthu nádegas.  
nikhuva osso.  
nikokoro quintal.  
nikukhu arbusto.  
nikula casca.  
nikuru multidão.  
nikurutho borboleta.  
nikutha joelho.  
nikwatta ferida.  
nipalama lagarta monitor.  
nipantta alpendre.  
nipatha pato.  
nipele seio; teta.  
nipetta corneta.  
niphero bolha.

namathamaliwa inquieto.  
 namathamathama nómada.  
 namathela noivo.  
 namatthava tecelão (pássaro).  
 namattheka culpado.  
 namattheliwa noiva.  
 namatthukeliwa prisioneiro.  
 namatthumiha negociante.  
 namavilela paciente.  
 namawanana inimigo.  
 namayariha parteira.  
 namidhovelela tímido.  
 namoona profecia.  
 namootta magro.  
 namukumi tubarão.  
 namunko larva.  
 namwaatteya polígamo.  
 namwattamanana vizinho.  
 namwattewaka segunda esposa.  
 namwettelela espião.  
 namwiwa espinheiro.  
 namwiwananeya honesto.  
 nanano agora.  
 nancici abscesso.  
 nancile sarampo.  
 nancolo anzol.  
 nanepa maluco.  
 nanhakhu rico.

nanhapaliwa bêbedor.  
 nanko vagina.  
 nankwa cadáver.  
 nankwadhuni órfão.  
 nankwaha viajante.  
 nankwele viúva; viúvo.  
 nanlelo ainda.  
 nanlepeni lagarta.  
 nanrima egoísta; invejoso.  
 nanrocoko curioso.  
 nantthatto quiabo.  
 naphipi cegonha.  
 naphulu rã.  
 nasinyiko porco-espinho.  
 natahu barriga da perna.  
 natiri promessa.  
 natoropa soldado.  
 nattuttu fonte.  
 nattuva amendoim.  
 navenya depois.  
 nawamwe b́lis.  
 nawiye ladrão.  
 nawulukwe lagarta agama.  
 naxariya justo.  
 ncamo amarelo.  
 ncoco rinoceronte.  
 ncuko buraco.  
 ndhala lixeira.

casa de banho exovoro.  
 casamento othela.



casar-se othela.  
 casca nikula.  
 casca de ovo makharuka.  
 casco nikharakasa.  
 castanha de cajú ekoroso.  
 castanho ekoro ya kastanyu.



castigo ohukumwa.  
 castrar ohuula.  
 casulo nihuuwa.  
 catana ekatana.  
 catorze (14) nloko na sese.  
 cauda mwiila.  
 cavalo ekhavallo.  
 cavar othipa.



caçador namasaya.

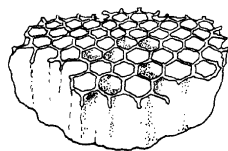
caçar osaya.  
 cágado okhapa.  
 cebola esebola.  
 cedo oyaaka osa.



cego ohona.  
 cegonha naphipi.  
 celeiro nthari.  
 cem (100) emya.  
 cemitério omahye.



cenoura esenora.  
 centopeia mokolo.



cêra mahavo.  
 cerimónia esatakha.  
 certo ekweeli.  
 cerveja tradicional osura;  
 kapanka (de milho).  
 cesto ephace.  
 céu odlhulu.  
 cérebro ottoporotto.  
 chá exa.  
 chacal nwiici.  
 chama nlumi na moro.  
 chamar wiitthana.  
 chamuscar ovarela.  
 chão vathi.

mwasaana pinto.  
 mweeri mê.  
 mweetti amante.  
 mweri lua; lua-cheia.  
 mwetto perna.

mwiikho tabú.  
 mwiila cauda.  
 mwiiwa espinho.  
 mwiri árvore.  
 mwisi fumo.

## N - n

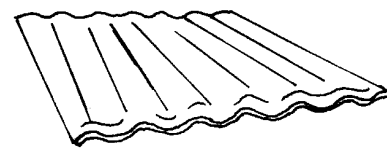
na com.  
 naanano já.  
 naaru orelha.  
 nacimola mendigo.  
 nahapa fígado.  
 nahuwo toupeira.  
 naikuru forte.  
 naitti mexoeira.  
 nakhooto lagartixa.  
 nakhuku corvo.  
 nakhuwo milho.  
 nakokonko lagarto.  
 nakoma sémem.  
 nakomwe corcunda.  
 nakuru poderoso.  
 nakuwo maçaroca.  
 nalipwe inchaço.  
 nalipwi abcesso.  
 namaciva gigante.  
 namaciya pescador.

namafuraheliwa engraçado.  
 namahana ferreiro.  
 namahiyara estéril.  
 namaikuserera orgulhoso.  
 namakhala habitante.  
 namakhalana patrão; rico.  
 namakhanyerera teimoso.  
 namalima agricultor.  
 namalodhowa idiota; covarde.  
 namansepani anão.  
 namanthapani mamba verde.  
 namanyonyiwa preguiçoso.  
 namaphuca estúpido.  
 namarakala coxo; parálítico;  
 deficiente.  
 namararusiwa prostituta.  
 namarere escorpião.  
 namarokolo coelho.  
 namaroromeliwa importante.  
 namarumwa mensageiro.  
 namasaya caçador.



moono braço.  
 moori pena.  
 mopo palmeira.  
 moro fogo; lume.  
 mowa cacho.  
 mpakha até.  
 mpanttha wa ao lado de.  
 mpaphaya papaieira.  
 mphalo viga.  
 mphera goiabeira.  
 mphidha avestruz.  
 mphira futebol.  
 mphivi pau-preto.  
 mpipili canela da perna.  
 mpiru Perú.  
 mpuwa fundo.  
 mpuwa wa dentro de.  
 mpwexakali louva-a-deus.  
 mualakhu galinha.  
 muannama animal.  
 muatya canoa; barco.  
 munitari libelina.  
 munitwana escravo.  
 mukadhu cajueiro.  
 mukakha leite.  
 mukerekere borda.  
 mukina outro.  
 mulambi cachimbo.

Muluku Deus.  
 munepa espírito.  
 munlano limite duma machamba.  
 munyepu ervas daninhas.  
 mura arco.  
 muru cabeça.  
 muruwano insulto.  
 musokho imposto.  
 muthere alma.  
 muulumo discurso.  
 muupa escudo.  
 muuruthi sombra.  
 mwaakha ano.  
 mwaako montanha.  
 mwaapalame pássaro.  
 mwaayini de propósito.  
 mwacithu insecto.  
 mwaha porque.  
 mwakanihere complete.  
 mwalapwa cão.  
 mwalo faca.  
 mwamwali moça; virgem.  
 mwana filho(a).  
 mwana bebé.  
 mwanene dono.  
 mwankokho reumatismo.  
 mwapalame ave.  
 mwaraka esposa.



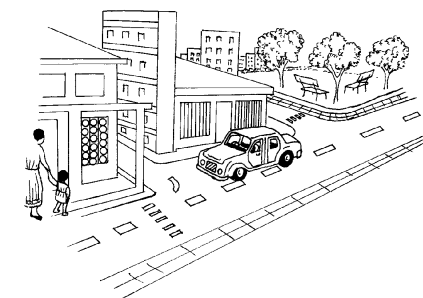
chapa exaapa.  
 chapéu exapheu.  
 charco matopoto.  
 chefe nkhlupale.  
 chega pahi.  
 chegar ophiya.  
 cheia odhala.  
 cheio odhala.  
 cheirar wunkha.



cheirar mal wunkha pure.  
 cheiro wunkha.  
 chifre nnyaka.  
 chocar opuramela.  
 chocar com opwesana.



chorar wunla.  
 chupar ophoota.  
 chupa-sangue namanula ephome.  
 chuva epula.  
 chuvisco makakara.  
 cicatriz nihalapa.



cidade epooma.  
 cinco (5) thanu.  
 cinquenta (50) miloko mithanu.  
 cintura eyuunu.  
 cinza ettura.

circuncidar owula.

civeta malua.

clã nihimo.

clareira wonela.

clareza woneya.

claro otteela.

coagular wiimpwa.

coar ovinya.

cobra enowa.

cobre ekobere.

cobrir otthunela.

côco ekole.

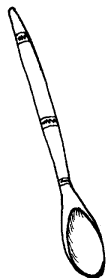
coelho namarokolo.

cogumelo oviilo.

coisa ethu.

cola onyoma.

colar nkufu.



colher ekuyeri.

colher a colheita ohatta.

colmeia epapa.

coluna vertebral nthana.

com na.

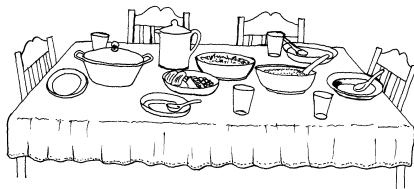
com licença hooti.



comer oca.

começar opacera.

comichão oneena.



comida yooca.

como? dhaii?

complete mwakanihere.

maretta lepra.

mari fezes.

marove matope.

marupo intestinos.

masikini pobre.

maskara máscara.

matholo brinco.

matopoto charco.

mattekenya matequenha.

matthuwa pedras da lareira.

mavalaka escama.

mavatha albufeira.

maxawe guelra.

meele mapira.

meelo amanhã.

meepi onda.

meesa mesa.

mekhaya sozinho.

meku nuvem.

mettelelo tradição.

mhinti indiano.

mihodho urina.

mihokoroko fruta.

miiwi vespa.

mikano fronteira territorial.

mikavii? quantos?

miloko mili vinte (20).

miloko mili na modha vinte e um (21).

miloko mili na pili vinte e dois (22).

miloko miraru trinta (30).

miloko misese quarenta (40).

miloko mithanna pili setenta (70).

miloko mithanna sese sessenta (60).

miloko mithanu cinquenta (50).

miloko nithanna ttharo oitenta (80).

minani tubérculo.

minku verme.

mirawa limo.

mitaphulela argumento.

mithaka areia.

miwanano compromisso.

mixakaxaka lombriga.

mixakoxako minhoca.

miyo eu.

miyo va eu mesmo.

mmakira mangueira.

mmatatani palma.

mmilo garganta.

mmiravo rapaz.

mmoononi pulso.

mmwidhi parente.

mokolo centopeia.

moolumo palavra.

mooma inhome.

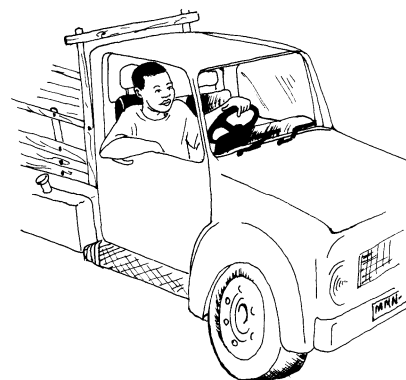
## M - m

maadhi água.  
 maakha sal.  
 maapanuwa barbatana.  
 maara saliva.  
 madhadhu pulmão.  
 madhuelelo sabedoria.  
 madhuwelo conhecimento.  
 mahaadha papas.  
 mahari lobolo.  
 mahavo cêra.  
 mairi pêlo de pessoa.  
 maithori lágrimas.  
 makacamiho dificuldade.  
 makakara chuvisco.  
 makala carvão.  
 makalelo costume.  
 makanyerero dever.  
 makharuka casca de ovo.  
 makhodhi concha do mar.  
 makholo descendente.  
 makhoottiheryho impedimento.  
 makhuluwo tecto.  
 makhura vertigens; óleo.  
 makhutumbari papeira.  
 makhuva esqueleto.  
 makutthi palha.

makwikwi pálpebra.  
 malaleyo anúncio.  
 malaphelo juramento.  
 malasi capim.  
 malaya túnica; cajado.  
 malivelo pagamento.  
 malottelo linguagem.  
 malua civeta.  
 maluko brita.  
 maluwa gato silvestre.  
 mamunnaka primo(a).  
 mamwalapwa cachorro.  
 manawo trilho.  
 mannaka marido.  
 mannyaari rugoso.  
 manthe cunhada.  
 manyakela dente molar.  
 mapararu costela.  
 mapasa gémeos.  
 mapattula lasca.  
 maphapo gémeos.  
 mapheru espuma.  
 mapururu pêlo de animal.  
 marapo abóbora.  
 mararara granizo.  
 mareliho benção.



comprar othuma.  
 compromisso miwanano.  
 concha ekhope.  
 concha do mar makhodhi.  
 concordar okhupalela.



conduzir weettiha.

confuso oohiwananeya.  
 conhecer odhuelana.  
 conhecido odhuweliwa.  
 conhecimento madhuwelo.  
 conquistar waaka.  
 conseguir owerya.  
 conservar opweha.  
 consolar oseliha.  
 constipação kamasi.  
 construir oteka.  
 contar história waalaka ithale.



contar números waalaka.  
 continuar othikela.  
 conto ithale.  
 contradizer ovaanyiha.



conversar woopa mwaha.

convidar olaleya.

copo ekattha.

copular opephera.

coqueiro nkole.

cor ekore.

corajoso ominyala.

coração nrima.

corcunda nakomwe.

corda nkhoi.

cordão umbilical etekho.

corneta nipetta.

corpo eruthu.

correcto asaana.

corrente niwuthulo.

correr otthimaka.

correr água otthimaka.

corrupto nlavilavi.

cortar othikila.



cortar cabelo omeettha.

coruja edhidhi.

corvo nakhuku.



coser osona.

## I - i

icera florescência.

ikakha escarro.

ikaruma ferramenta.

ikhove sono.

ikhutte feijão.

ikokhola lixo.

ikopolo amêijoa.

ikuru força.

ikuwo roupa.

imiya pili duzentos (200).

iphepedhu formiga.

iphinkari incisão.

ipuri cabrito.

ipwanapwaniha provérbio.

ipwettupwettu antena.

ireru barba.

ithale conto.

ithere canço.

ithutu flor.

itixolo tijolo.

itthu bens.

iyano lábio.

## K - k

kamasi ranho; febre; constipação.

kampatthi lado.

kapanka cerveja tradicional de milho.

kaphitthi arma de fogo.

karaka batata doce; batata.

karamo leão.

karera machimbombo.

kaxolima aguardente.

khiisi lula.

khiyavo ninguém.

khole macaco.

khula cada.

kolokope tamarinho.

kudhupa hiena.

## L - l

laso lenço.

liini? quando?

limau limão.

lokho piri-piri.

lusi fio.

etimathi tomate.  
 etinta tinta.  
 etisora tesoura.  
 etoranja toranja.  
 etororope gafanhoto.  
 ettekusa malária.  
 etthapo cacimba.  
 etthaya terra; solo.  
 ettheku ar; vento.  
 etthetteri estrela.  
 etthirima peito.  
 etthu algo.  
 etthupo piolho.  
 etthuuwi formiga alada.  
 ettithimerya tumor.  
 ettuli costas.  
 ettura cinza.  
 eveela vela.  
 evekelo pedido.  
 eveneno veneno da caça.

eviinyu bebida alcoólica.  
 evili víbora.  
 evi? qual?  
 ewiriphi eclipse.  
 ewiya prato.  
 ewooro ouro.  
 ewoorotha horta.  
 exa chá.  
 exaapa chapa.  
 exapala pele de animal.  
 exapheu chapéu.  
 exariya verdade; justiça.  
 exawi isca.  
 exinelu sandália.  
 exovoro casa de banho.  
 eyaadhu pulga.  
 eyano boca.  
 eyuuma ferro.  
 eyuunu cintura; anca.  
 eyuuxi testa.

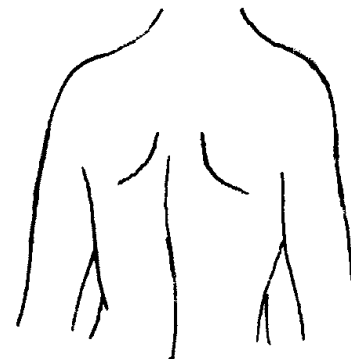
## G - g

girasol girassol.

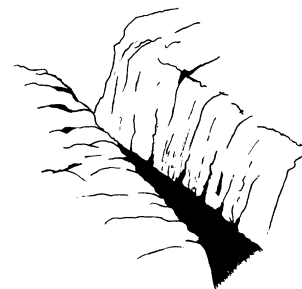
## H - h

havara leopardo.  
 hiiyo nós.

hooti com licença.



costas ettuli.  
 costela mapararu.  
 costume makalelo.  
 cotovelo ekakuno.  
 couve ekhovi.



cova nliithi.  
 covarde namalodhowa.  
 coxa etara.  
 coxear okattuva.  
 coxo namarakala.  
 cozinha ekusinya.



cozinhar waapeya.  
 coçar odhuna.  
 crânio nikatapha.  
 crer otthuna.  
 crescer wunnuwa.  
 crescer plantas wunnuwa.  
 criança nnahina.  
 criar ohuwa.  
 crista ececeri.  
 crista-de-galo ececeri ya nthupi.  
 crocodilo ekonya.  
 crosta niwowo.  
 cruel nwali.  
 cruzamento vankumana iphiro.  
 cuidar wiinanela.



culpado *namattheke*.  
 cultivar *apatthula*.  
 cume *ethuru*.  
 cumprido *ottaiva*.  
 cumprimentar *oseliha*.

cunhada *manthe*.  
 cunhado *anlamu*.  
 curandeiro *nkulukhana*.  
 curar *ovona* (curar doença);  
*ovona* (encher barriga).



curioso *nanrocoko*.  
 curral *nikholo*.  
 curto *okhuveya*.  
 curva *okhoromana*.  
 cuspir *otthara*.

epwittipwitthi *ovelha*.  
 epyo *semente*.  
 erantti *ramo*.  
 eraranca *laranja*.  
 erawe *pilão*.  
 erepolyu *repolho*.  
 ereru *queixo*.  
 eretta *doença*.  
 erikiriki *pupila*.  
 eriyari *entre*.  
 erukulo *barriga*.  
 erukulu *abdômen*.  
 eruthu *corpo*.  
 esa *tôco*.  
 esaakhu *saco*.  
 esamulo *pente*.  
 esapatu *sapato*.  
 esatakha *festa; cerimônia;*  
*banquete*.  
 esebola *cebola*.  
 esenora *cenoura*.  
 esepe *armadilha de peixe de*  
*cesto*.  
 eserra *serrote*.  
 esiko *pESCOÇO*.  
 esima *xima*.  
 esinkano *agulha*.  
 esintina *latrina convencional*.  
 esiri *parede*.

esiyo *sobrancelha*.  
 eskatta *escada*.  
 eskopulo *escopro*.  
 eskova *escova*.  
 esokwe *mandioca*.  
 esumana *semana*.  
 esumu *sumo*.  
 esya *novo*.  
 etakua *floresta*.  
 etakwa *selva; mato*.  
 etala *fome*.  
 etangerina *tangerina*.  
 etara *coxa*.  
 etari *trovão; relâmpago*.  
 etarupa *tempestade*.  
 etekho *cordão umbilical*.  
 eteku *tendão*.  
 ethabua *madeira*.  
 ethabwa *tábua*.  
 ethaka *grão*.  
 ethatta *antílope*.  
 ethece *ratazana*.  
 ethelo *peneira*.  
 ethepo *elefante*.  
 ethu *coisa*.  
 ethuku *borbulha*.  
 ethupula *arrotar*.  
 ethuru *cume*.

elopwana pénis.  
 elufu mil (1000).  
 emakira manga.  
 emaphana tecido.  
 ematta machamba.  
 emetto lâmina.  
 emiya thanu quinhentos (500).  
 emodha um (1).  
 emombe boi.  
 empa casa.  
 emwaleyo lanterna.  
 emwidhi família.  
 emya cem (100).  
 enama careca; carne.  
 enanahi ananás.  
 enari búfalo.  
 enena bexiga.  
 enika banana.  
 enowa cobra.  
 enuwi abelha.  
 enyutto martelo.  
 epaalti balde.  
 epahari mar.  
 epapa colmeia.  
 eparata prata.  
 eparathu prato.  
 epasari mercado.  
 epedha úlcera.

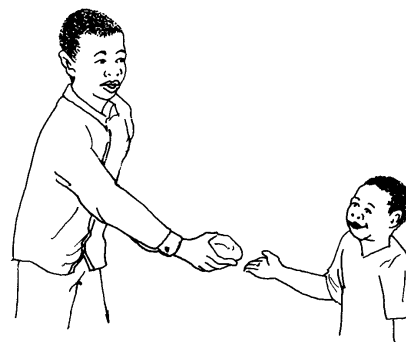
epecu beijar.  
 epeelosa bolso.  
 epereku prego.  
 epettthe anel.  
 ephace cesto.  
 ephadho machado.  
 ephareya praia.  
 ephau pão.  
 ephawo oco.  
 ephera goiaba.  
 ephiliminci moela.  
 ephirima morcego.  
 ephiro caminho.  
 ephittelo baina.  
 ephivi flauta.  
 ephome sangue.  
 ephomopo falcão.  
 ephula nariz.  
 epilimithi mosquito.  
 epimentu pimento.  
 epiphi escuridão; escuro.  
 epoma pitão.  
 epooma cidade.  
 epottha escravo.  
 epowesiya poesia.  
 epoxolo pá.  
 epula chuva.  
 epwitipwiti nu.

## D - d

dança ekoma.



dançar wiina.



dar ovaha.

dar palmada omanana matata.

dar pancada omana.

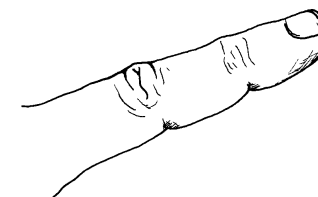
dar parto oyara.

de a.

de propósito mwaayini.

debulhar okokhola.

decidir olakela.



dedo ekatha.

dedo do pé ekatha ya nnawoni.

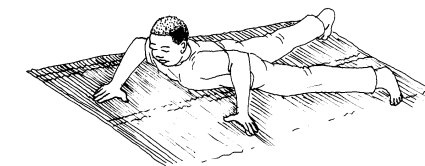
defecar onya.

defender wakiha.

deficiente namarakala.

deitar ottikha.

deitar fora otthikha.



deitar-se widhatalela.

deixar ohiya.

deixar cair omorosa.



dele yawe.  
 deles yawa.  
 demónio xwethani.  
 demorar olokwela.  
 dente niino.  
 dente de cobra niino na enowa.  
 dente molar manyakela.  
 dentro de mpuwa wa.  
 denunciar olotta.



depenar waadhula.  
 depois navenya.  
 depois-de-amanhã nrotto.  
 derreter othowa.  
 derrubar wuuha.  
 desamarrar otaphula.  
 desaparecer otthowa.  
 desapertar otaphula.  
 descansar omumula, wittuwa.

descarregar okurusa.  
 descascar osetta.  
 descendente makholo.  
 descer okhuruwa.  
 descobrir wupulula.  
 desejar otthuna.  
 desembrulhar otaphula.  
 desenhar watikha.  
 desenterrar othipula.  
 deserto othako.  
 desistir ohiyerera.  
 deslizar othereneya.  
 desmaiar ohiya nrima.  
 despedaçar okakattha.  
 despedir-se olaiha.  
 despertar ovenya.  
 despir-se wiirula.  
 desprezar otthanya.  
 destruir okurumula.  
 desviar ohapuwa.  
 desvio ohapuwa.  
 Deus Muluku.  
 deus amuluku.  
 dever makanyerero.  
 devolver otthikiha.  
 dez (10) nloko.  
 dezanove (19) nloko ni tanna  
 sese.

ekapikaphi pestana.  
 ekaruma instrumento.  
 ekatana catana.  
 ekatha dedo.  
 ekattha copo.  
 ekatthi quarto.  
 ekaya pangolim.  
 ekekhai realmente.  
 ekenyehi seiva.  
 ekhaka galinha do mato.  
 ekhala caranguejo.  
 ekhalai tempos passados.  
 ekhalako panela.  
 ekhapuri sepultura.  
 ekhara rodilha.  
 ekhavallo cavalo.  
 ekherela enguia.  
 ekhinampo cal.  
 ekhootwa espádua.  
 ekhope concha.  
 ekhoropa caracol.  
 ekhotto guerra.  
 ekhove cara.  
 ekhovi couve.  
 ekhukulo cadeira; banco.  
 ekhunelo tampão; tampa.  
 ekhuni lenha.  
 ekhutta pombo.

ekikiri zebra.  
 ekirinkiri campainha.  
 ekithi verde (fruta).  
 ekiya guia.  
 ekobere cobre.  
 ekoi sofrer.  
 ekokwino tornozelo.  
 ekole côco.  
 ekoma dança; batuque.  
 ekonya crocodilo.  
 ekopo cacete.  
 ekore cor.  
 ekoroso castanha de cajú.  
 ekotho nuca.  
 ekuku caroço.  
 ekulihi mosca.  
 ekuluwe porco.  
 ekumi vivo; saudavel.  
 ekusinya cozinha.  
 ekuwo capulana.  
 ekuyeri colher.  
 ekweeli certo.  
 elapo país; mundo.  
 elema armadilha de peixe.  
 elemelo peso.  
 elika ilha.  
 elimwe seca; tempo seco.  
 eloja loja.



## D - d

dha assim.  
dhaii? o que?; como?  
dhawatta muitos.

dhohimwa notícias.  
dhoowaatikiwa relatório.  
dhotheene tudo.

## E - e

eberincela beringela.  
ebuloko bloco.  
ecaaro ninho.  
ececeri crista.  
eceko foice.  
ecilecile epilepsia.  
ecimoola mendigar.  
eciwa perdiz.  
ecohocoho bossa; papo; magro.  
edhekedheke rim.  
edhidhi coruja; môcho.  
edhipo canção.  
efukau fogão.  
ehaaya vergonha.  
ehako adivinho.  
ehantise fábula.  
ehili capoeira.  
ehime poço.  
ehimila feto.  
ehinatthi antes.

ehipa enxada.  
ehirisi amuleto.  
ehisapo preço.  
ehopa peixe.  
ehuku tatuagem.  
ehulu mormoché.  
ejanela janela.  
ekaafi remo.  
ekaalasa calças.  
ekaani pequeno.  
ekaaxa caixa.  
ekadhu cajú.  
ekafe café.  
ekaha tartaruga.  
ekahi cabaça.  
ekakasi tigela.  
ekakhana pulseira.  
ekakuno cotovelo.  
ekalawa barco.  
ekamisa camisa.

dezasseis (16) nloko ni tanna  
namodha.

dezassete (17) nloko ni tanna  
pili.

dezoito (18) nloko ni tanna tharo.

dia nihiko.

diarreia ovaluwa.

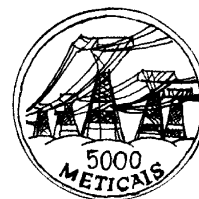
difamar wootherya.

diferente ovirikana.

difficil yovila.

difficuldade makacamiho.

diminuir ovukula.



dinheiro nsurukhu.

direita mono wolopwana.

discurso muulumo.

discutir waakulana.

disparar woopela.

dispersar omwarya.

disputa wakhulana.

disputar owanela.

dívida okopha.

dividir okawana.

divorciar-se omwalana.

dizer olela.



dobrar okhuna.

doce odhiva.

doente owerewa.

doença eretta.

doer owereya.

dois (2) pili.

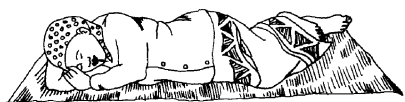
domesticar ohuwa.

dono mwanene.

dono da casa mwanene vaate.

dor owerewa.

dores do parto niphwanya.

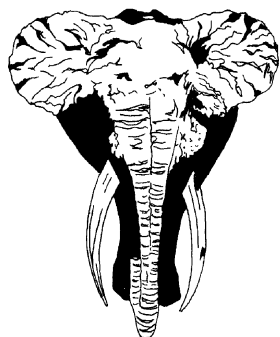


dormir *orupa.*

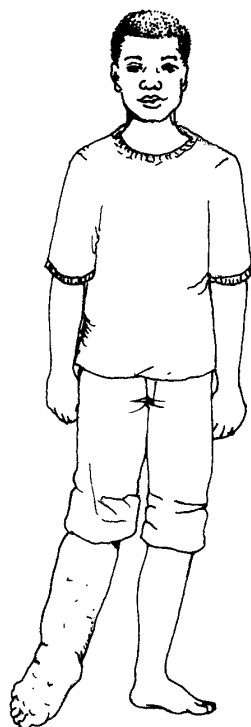
doze (12) *nloko na pili.*  
duro *olipa.*  
duzentos (200) *imiya pili.*

## E - e

e *ni.*  
eclipse *ewiriphi.*  
educar *olela.*  
egoista *nanrima.*



elefante *ethepo.*



elefantíase *sipiha.*  
eles *ale dha.*

## A - a

a *de.*  
abakathi *abacate.*  
acihhi *ruga.*  
ahaalu *tio.*  
akhopela *estrangeiro.*  
akina *alguns; alguém.*  
ala *este(a).*  
ale *ele(a).*  
ale dha *eles.*  
aledha *aqueles.*  
alukamasa *argamassa.*  
alyu *alho.*  
amatthi *tia.*  
amma *mãe.*  
amuluku *deus.*  
anaaili *segundo.*  
anaararu *terceiro.*  
anakhotto *exército.*

anankwa *mundo dos mortos.*  
anharoye *antepassado.*  
anlamu *cunhado.*  
anuulupale *adulto.*  
anweya *sogro.*  
apatthula *cultivar.*  
apipi *avô.*  
apwapu *avó.*  
apwiyamwane *sogra.*  
asaana *correcto.*  
atapunya *mexer comida.*  
atha *ata.*  
atheene *todos.*  
atiithi *pai.*  
atthu *povo.*  
awo *esse(a).*  
ayo *sim.*

## C - c

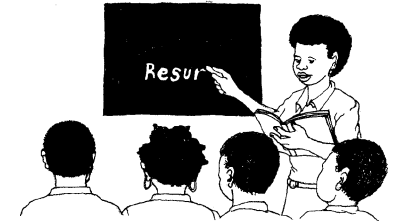
cakare *esquilo.*

ele(a)

ele(a) ale.  
eloquente namalotthiwa sana.  
em va.  
em cima va sulu.  
em frente osokoro.  
em frente de wikho wa.  
embondeiro nlapa.  
embotado othikiliwa.  
embrulhar oputaputera.  
embrulho niphuta.  
empoleirar-se withomeya.  
empregado nanteko avaate.  
empregar ovaha nteko.  
emprego nteko.  
emprestar woliha.  
empurrar opurula.  
encantamento wivaherera.  
encher odhariha.  
encontrar opwanya.  
encontrar-se com okumanana.  
encurtar okhuveha.  
endireitar wookolela.  
endurecer ovattiha.  
enfeitiçar olowa.  
enfiar ohela.  
enganar wootooha.  
engasgar ottimpwa.  
engolir omirya.  
engraçado namafuraheliwa.

entrar

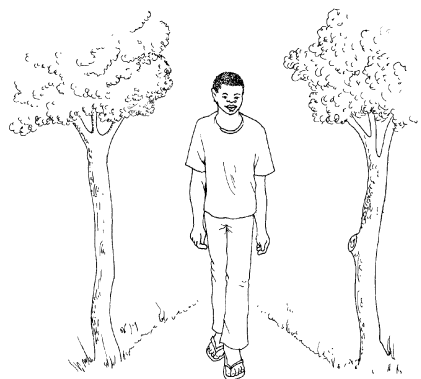
enguia ekherela.  
enrolar ovitikanya.



ensinar osomiha.  
então vano.  
enterrar ovitha.  
entornar wittha.



entrar ovolowa.



entre *eriyari.*

entregar *wunya.*

envenenar *walowa.*

enviar alguém *orumiha.*

enviar uma coisa *wunyerera.*

enxada *ehipa.*

enxame *npatthetthe.*

epilepsia *ecilecile.*

errado *ovonya.*

errar *ovonya.*

ervas daninhas *munyepu.*

esbofetear *nlaathuma.*



escada *eskatta.*

escama *mavalaka.*

escapar *ovuluwa.*

escaravelho *mpirikisa mari.*



escarranchar-se *wipwaramatula.*

escarro *ikakha.*

escasso *otthowa.*

## Lista Alfabética de Palavras Emarevoni – Português



escavar othipula.  
 escolher otthanla.  
 esconder ovitha.  
 escopro eskopulo.  
 escorpião namarere.  
 escorregadio otherenya.  
 escorregar otherekuwa.  
 escova eskova.  
 escravo muitwana, epottha.  
 escrever watikha.  
 escudo muupa.  
 esculpir opattha.  
 escuridão epiphi.  
 escuro epiphi.  
 escutar wiiwelela.  
 esfolar opera.  
 esfregar okhurunya.  
 esmagar owakatta.

espada xoowa.  
 espádua ekhootwa.  
 espalhar omwarya.  
 esperar com esperança  
 ororomela.  
 esperar um tempo olipelela.  
 espesso nneneva.  
 espezinhar ohasa.  
 espião namwettelela.  
 espiar whettelela.  
 espinha nikhuva na ehopa.  
 espinheiro namwiwa.  
 espinho mwiiwa.  
 espírito munepa.  
 espirrar ophumudha.  
 esposa mwaraka.



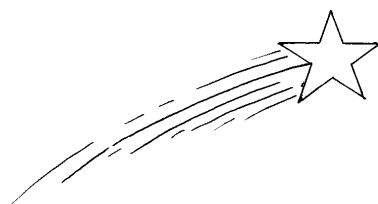
espremer ovinya; owamwa  
 (roupa).  
 espuma mapheru.

esquecer oliyala.  
 esqueleto makhuva.  
 esquerdo moonoo wethiyana.  
 esquilo cakare.  
 esse(a) awo.  
 estaca nntaikho.  
 estar okhala.  
 estar de pé wuemela.  
 estação okathi.  
 esteira ntthatto.



estender watala.  
 estéril namahiyara.  
 este(a) ala.  
 esticar wookolola.  
 estômago niphu.  
 estrada rampha.  
 estragar ohonona.  
 estrangeiro akhopela.

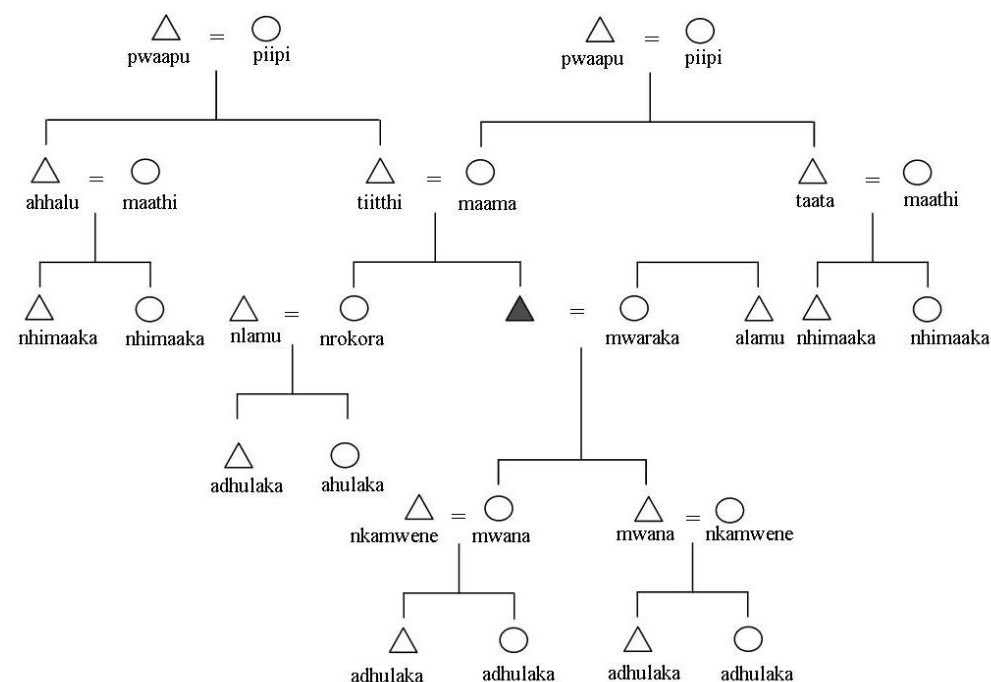
estrangular okorokonyola.  
 estreito oyeva.  
 estrela etthetteri.



estrela cadente phuluvulu.  
 estúpido namaphuca.  
 eu miyo.  
 eu mesmo miyo va.  
 evadir osonyowa.  
 evaporar oweleela.  
 evitar oxaka.  
 exaltar wikhutupula.  
 excesso wattasa.  
 excisão ovadha.  
 exército anakhotto.  
 exorcizar olaphuleliwa.  
 explicar olelihera.  
 explodir ophutuwa.

## Árvore Genealógica dos termos familiares

△ - membro da família masculino  
 ○ - membro da família feminina  
 ▲ - 'eu'  
 = casamento  
 | filhos



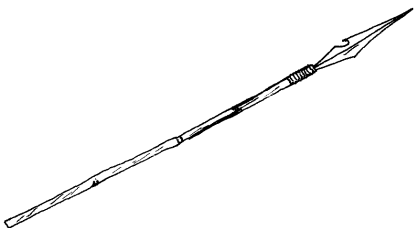
vizinho **namwattamanana.**víbora **evili.**

voar **ovava.**  
 você **nyuwo.**  
 vocês **nyuwodha.**  
 voltar **otthika.**  
 vomitar **orapheya.**  
 vosso **yawinyu.**  
 voz **ndhu.**

## X - x

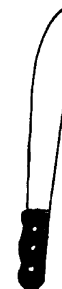
xará **somo.**xima **esima.**

## Z - z

zagaia **nivaka.**

zebra **ekikiri.**  
 zumbir **oruma.**

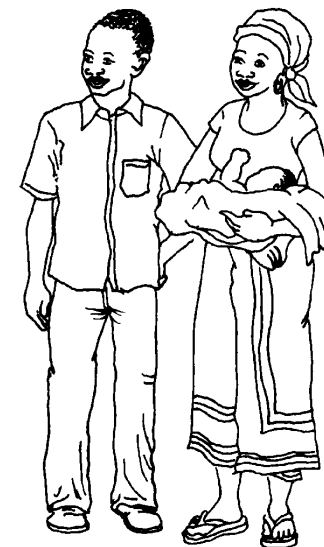
## F - f

fábula **chantise.**

faca **mwalo.**  
 fácil **okhweya.**  
 faísca **oveerunya.**  
 falar **olotta.**

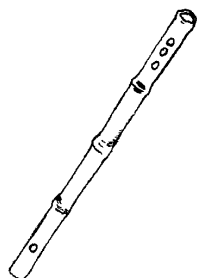


falcão **ephomopo.**  
 falecer **okhwa.**  
 falésia **eseresere yotekeleliwa.**  
 falhar **oviliwa.**  
 faltar **ohikhalavo.**

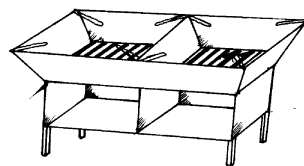


família **emwidhi.**  
 fantasma **nsepa.**  
 farinha **otthu.**  
 faz favor **safatali.**  
 fazer **oteka.**  
 fazer armadilha **ohela nrakho.**  
 fazer as malas **otthuka maphuta.**  
 fazer barulho **onyakula.**  
 fazer cócegas **otikinya.**  
 febre **niphweha, kamasi.**

fechar owala.  
 feijão ikhutte.  
 feio onanara.  
 feiticeiro nkwire.  
 feitiçaria okwiri.  
 feitiço olowa.  
 felicitar otthapela.  
 fenda ntari.  
 ferida nikwatta.  
 ferir ovulaliha.  
 ferir-se ovulala.  
 fermentar weeliha.  
 ferramenta ikaruma.  
 ferreiro namahana.  
 ferro eyuuma.  
 ferroz onanariwa.  
 ferver okapusa.  
 festa esatakha.  
 festejar ottapa.  
 feto ehimila.  
 fezes mari.  
 ficar ohala.  
 ficar zangado onanariwa.  
 fígado nahapa.  
 filha mwana anthiyana.  
 filho mwana anlobwana.  
 fingir widhinyerera.  
 fio lusi.



flauta ephivi.  
 flor ithutu.  
 florescência icera.  
 floresta etakua.  
 flutuar ottelemeya.  
 fofocar waapa.



fogão efukau.

veneno da feitiçaria nrette  
 wawipha.  
 veneno de cobra wamwe.  
 veneração ottittimiha.



ventilar woopa etheku.



vento etheku.  
 ventre niphu.  
 ver woona.  
 verdade exariya.  
 verde ekithi.  
 verde yamathapa.

vergonha owula muru, chaaya.  
 verme minku.  
 vermelho yoseerya.  
 vespa miiwi.  
 vestir-se wiiwariha.  
 viagem nkwha.  
 viajante nankwha.  
 viajar weetta nkwha.  
 vida okumi.  
 viga mphalo.  
 vingar-se wittottoma.  
 vinte e dois (22) miloko mili na  
 pili.  
 vinte e um (21) miloko mili na  
 modha.  
 vinte (20) miloko mili.  
 violar ontuphela.  
 vir orwa.  
 virar orukunuwa.  
 virar-se wipittuwa.  
 virgem mwamwali.  
 visão wonasasa.  
 viscoso onyoma.  
 viúva nankwele.  
 viúvo nankwele.  
 vivo ekumi (saudavel).

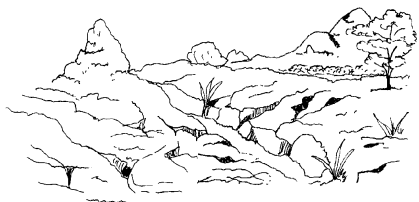


## V - v

ter vertigens makhura.

vagina nanko.

vaguear wethakasa.



vala nraattho.

vale nratthi.



varrer ovela.

vassoura nvelo.

vazio ohikhalavo etthu.

vedar otekelela.

vedação otekelela.

veia ntika.



vela eveela.

velho wuuluvala.

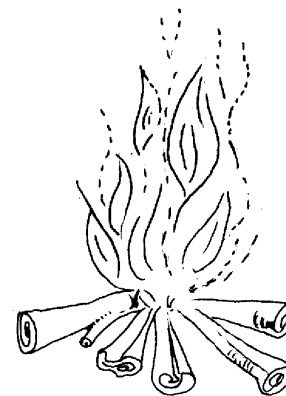
velocidade wivuula.

vencer owerya.



vender otumiha.

veneno da caça eveneno.



fogo moro.

fogueira vaikho.



foice eceko.

folha ntakuru.

folha de mandioca ntikwa.

fome etala.

fonte nattuttu.

fora vaate.

formiga iphepedhu.

formiga alada etthuwi.

fornalha vanosiwa miyapu.



forte naikuru.

força ikuru.

fraco okweya.

frente wuikho.

frio yorirya.

fritar woosera.

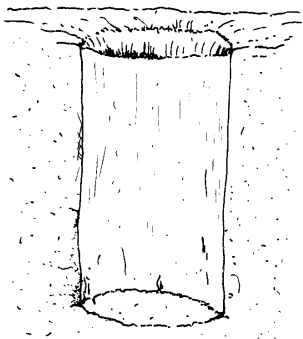
fronteira mikano (territorial).

fruta mihokoroko.

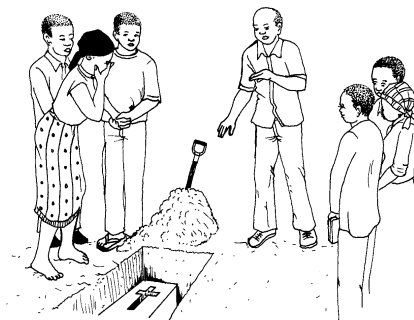
fugir ochawa (de abandono).

fumado waaneela.

fumo mwisi.



fundo wiisa.  
fundo mpuwa.



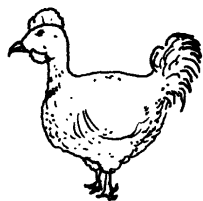
funeral osikha.  
furar ottuula.



futebol mphira.

## G - g

gabar-se widhona.  
gafanhoto etororope.  
gaguejar okukuma.



galinha mualakhu.

galinha do mato ekhaka.



galo nthupi.  
garganta mmilo.

trinta (30) miloko miraru.  
triste oripiwa nrima.  
tristeza orimpwa.  
triturar otaphwela.  
trocar waakakanya.  
troco waakakhanya.  
tromba nnupi.  
tronco nrittha.



tropeçar okakatuwa.

## U - u

úlceras epedha, nikwatta  
nihinvola.  
último omaliha.  
ultrapassar wahiya.  
um (1) emodha.  
uma vez vumodha.

trovão etari.  
tu we.  
tubarão namukumi.  
tubérculo minani.  
tuberculose okothomola.  
tudo dhotheene.  
tumor ettithimerya.  
túnica malaya.



tutano ottoporotto.



tomar banho orapa.

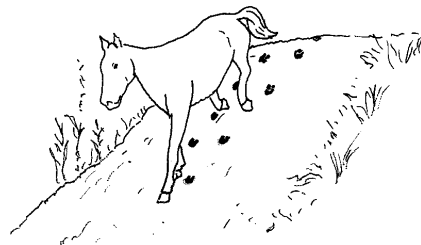


tomate etimathi.  
topo vadhulu.  
toranja etoranja.  
toranjeira nturanja.  
torcer okorokonyola.  
tornozelo ekokwino.  
torrar waarika.  
torto okhoromana.  
tossir okothomola.  
toupeira nahuwo.  
toutinegra nvorokolo.

trabalho nteko.  
tradição mettelelo.  
traidor nolampu (espião).  
transplantar ophola.



trançar othava.  
tranças ntthava.  
trapo nnyanya.  
trazer oriiha.  
tremer othukumala.  
três (3) ttharu.  
treze (13) nloko nathaaro.  
tribo nloko.

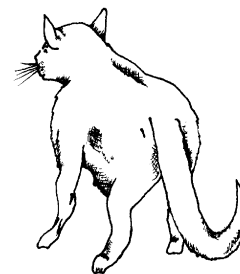


trilho manawo.

garra niphita.

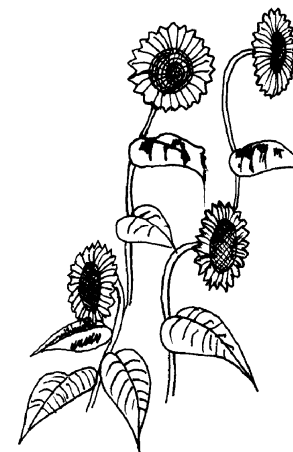


garrafa niphotoro.  
gasto olala.  
gatinhar wapadha.

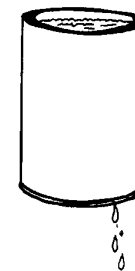


gato pakha.  
gato silvestre maluwa.  
gema ekirikiri ya noce.  
gêmeos maphapo, mapasa.  
gemer othukumela.  
generoso nethakaraka.  
genro nkamwene.  
gergelim nhakwa.  
germinar omela.  
gigante namaciva.

girafa nleka.

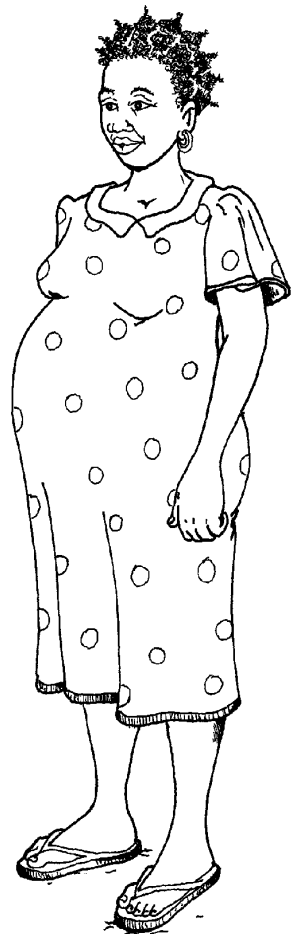


girassol girasol.  
glória ovuwa.  
goiaba ephera.  
goiabeira mphaera.  
gordo oneneva.  
gordura onuna.  
gostar odhiveliwa.  
gota ottonya.

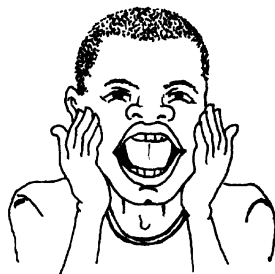


gotejar ottonyattonya.

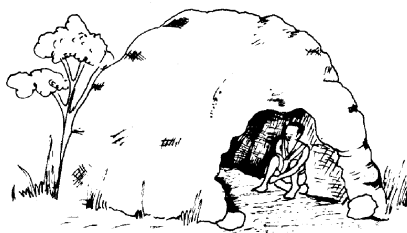
governar ohoolela.  
grande yuulupale.  
granizo mararara.  
grão ethaka.



grávida orupala.  
grilo sipo.

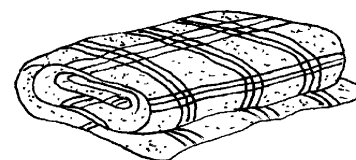


gritar okuwela.  
grunhir okoronowa.



gruta nkhavarakoni.  
guardar opweha.  
guelra maxawe.  
guerra ekhotto.  
guia ekiya.

tecer otthava.



tecido emaphana.  
tecto makhuluwo, nthari.  
teia de aranha ranttasi.  
teimoso namakhanyerera.  
tempestade etarupa.  
tempo okathi.  
tempo chuvoso okathi wa epula.  
tempo de colheita ohatta.  
tempo frio ewora worirya.  
tempo seco elimwe.  
tempos passados ekhalai.  
tendão eteku.  
tentar wehererya.  
ter okhalana.  
ter cuidado woovelela.  
ter pena othunku.  
ter relações sexuais orupihana.  
terceiro anaararu.  
terminar omaliha.  
terra etthaya.  
tesoura etisora.  
testa eyuuxi.

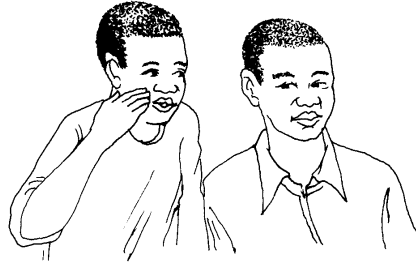
teta nipele.  
teu yanyu.  
tia amatthi.



tigela ekakasi.  
tijolo itixolo.  
tímido namidhovelela.  
tinha xilape.  
tinta etinta.  
tio ahaalu.  
tirar okhumiha.  
toca nikhuku.  
tocar woopa.  
tôco esa.  
todo yotheene.  
todos atheene.



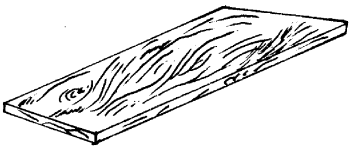
surdo ohiwa.  
surpreender opwanyera.  
suspirar ophumudha.



sussurrar waapa.  
ter sono ikhove.

## T - t

tabaco soone.  
tabú mwiikho.



tábua ethabwa.  
talvez talili.  
tamanho nthito.  
tamareira ntaiko wa itthentte.

tamarinho kolokohe.  
também nitho.  
tampa ekhunelo.  
tampão ekhunelo.  
tanga nkotta.  
tangerina etangerina.  
tangerineira ntarangerina.  
tapar okhuneela.  
tarde othana.  
tartaruga ekaha.  
tatuagem ehuku.  
tecelão – a pessoa namatthava.  
tecelão – o pássaro nikethe.

## H - h

habitante namakhala.  
habitar okhala.  
harpa tthakare.



haste nthaike wa pandera.  
haver okhalavo.  
herança nhakhu.

herdar ohalana.  
hérnia nxipha.  
hesitar oxaka.  
hiena kudhupa.  
hipopótamo tthomottho.  
hoje olelo.



homem nlopwana.  
homem branco nkunya.

honesto namwiwananeya.

honrar ottotopela.

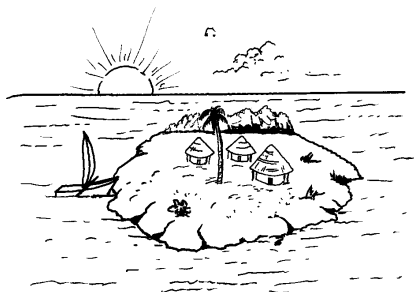
## I - i

idiota namalodhowa.

idoso owuuluvala.

ignorante ohinthu.

igual olikana.



ilha elika.

imitar otakiha.

impaciente nwali.

impedimento makhoottiheryo.

impedir okhoottiherya.

implorar ophara muettho.

importante namaroromeliwa.

imposto musokho.

impotente otatheya.

inchar wipa.

inchaço nalipwe.

incisão iphinkari.

horta ewoorotha.

hóspede nletto.

inclinar-se wurama.

incubar opuramela.

indiano mhinti.

inhame mooma.

iniciar ophacera.

iniciação wiineliwa.

inimigo namawanana.

inocente ohiira.

inquieto namathamaliwa.

insecto mwacithu.

instrumento ekaruma.

insultar oruwana.

insulto muruwano.

inteligente ntthu akili.

interceder oswaamihana.

intestinos marupo.

invejoso nanrima.

ir orowa.

irmã nrokoraka.

irmão nhimaaka.

isca exawi.

sol ndhuwa.

soldado natoropa.

solo etthaya.

soltar otaphula.

soluçar otekhumu.

som ndhu.

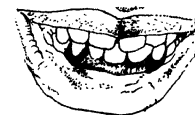
sombra muuruthi.

somente paahi.

sonhar oloha.

sopa madhi a nhudhi.

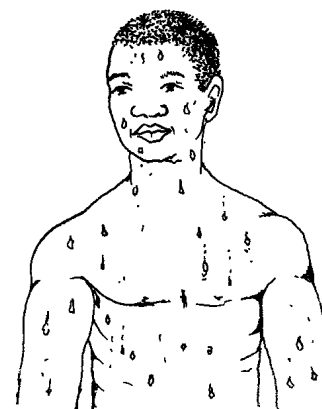
soprar wundhela.



sorrir ottheya.

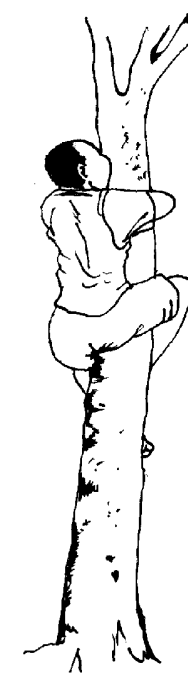
sovaco nkaphwani.

sozinho mekhaya.



suar oviheriwa.

suave nkaphwani.



subir owela.

subtrair ovukula.

suficiente otoxu.

sufocar ohimumula.

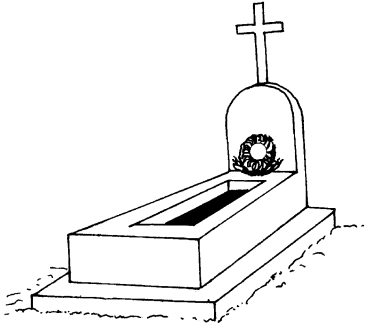
sujo oripeliwa.

sul okuusini.

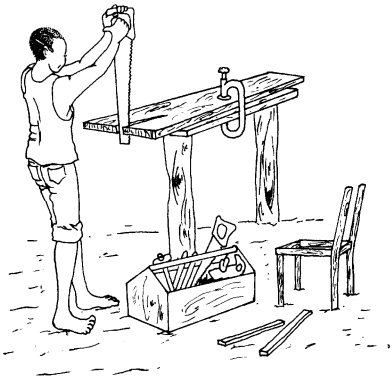
sumo esumu.

suor oviheriwa.

sentir wiimurya.  
sentir calor oviheriwa.  
separar ovalaanya.



sepultura ekhapuri.  
ser okhala.



serrar ohana.  
serrote eserra.  
servir orumela.

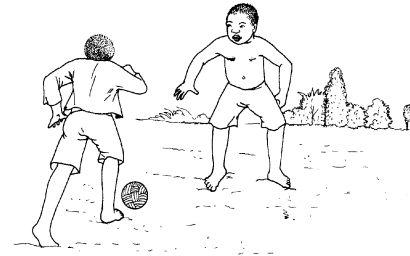
sessenta (60) miloko mithanna  
sese.  
seta nivaka.  
sete (7) thanu na pili.  
setenta (70) miloko mithanna  
pili.  
significado otaphulela.  
silencioso omaala.  
sim ayo.  
sobrancelha esiyoy.  
sobre vadhulu wa.  
sobrinho(a) ndhulaka.



socorrer wakiha.  
sofrer ekoi.  
sogra apwiyamwane.  
sogro anweya.

## J - j

já naanano.  
janela ejanela.  
jantar yooça yoohiyu.  
jarro nrinki.  
javali ophako.  
joelho nikutha.

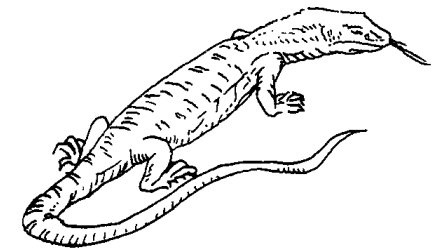


jogar otthikha, orara.  
jogo oraara.

jovem nrinki.  
juba nsese na kharamu.  
julgat othoriha.  
juntar otakaiha.  
juntar rebanho othukumaniha.  
junto otthene.  
juramento malaphelo.  
jurar olapha.  
justiça exariya.  
justo naxariya.

## L - l

lá wu.  
lábio iyano.  
lado kampakthi.  
ladrão nawiye, nihowa.  
ladrar wiiwula.  
lagarta nanlepeni.  
lagarta agama nawulukwe.



lagarta monitor nipalama.

lagartixa nakhooto.

lagarto nakokonko.

lago nttara.

lagoa ntoputo.

lágrimas maithori.

lamber olata.

lamentar wikhupanyera.

lâmina emetto.

lanho nxala.

lanterna emwaleyo.

laranja eraranca.

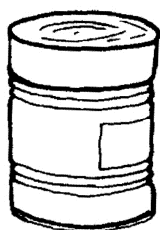
laranjeira nraranca.

lareira vaikho.

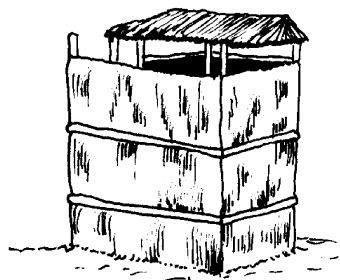
largo yowaanuwa.

larva namunko.

lasca mapattula.



lata nlatha.



latrina esintina (convencional).



lavar ofula.



lavarar opatthula.



sarampo nancile.

saudavel nkumi.

se wi.

seca elimwe.

seco wuuma.

sede ntthona.

seguir otthara.

segunda esposa namwattewaka.

segundo anaaili.

segurar opharela.

seio nipele.

seis (6) thanu na modha.

seiva ekenyehi.



selva etakwa.

semana esumana.

semear waala.

semelhante olattana.

sémem nakoma.

semente epyo.

sempre otumerera, wakhuta  
wakathi.

senil ohiwerawera.



sentar-se okilaathi.



## S - s

sabedoria *madhuelelo.*

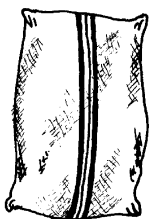
saber *odhuwela.*

sábio *ndhuweli.*

sabor *odhiva.*

sachar *olimela.*

saciar *ovona.*



saco *esaakhu.*

saco de plástico *nrupa.*

sacrifício *nkuttho.*

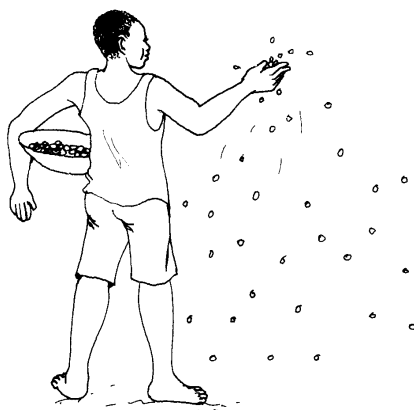
sacudir *otattha.*

sair *okhuma.*

sal *maakha.*

sala *vansana.*

saliva *maara.*



salpicar *weela.*

saltar *otupha.*

sandália *exinelu.*

sangrar *okuma ephome.*

sangue *ephome.*

sanguessuga *ntuthu.*

santo *orera nrima.*

sapato *esapatu.*

sapo *nuume.*

leão *karamo.*

lei *nlamulo.*

leite *mukakha.*

lembrar *wupuelela.*

lenha *ekhuni.*

lento *vakhaani vakhaani.*

lenço *laso.*

leopardo *havara.*

lepra *maretta.*



ler *osoma.*

leste *ohitho.*

levantar *ovenya.*

levantar-se *ovenya.*

levar *okusa.*



leve *oveya.*

libelinha *muitatari.*

liderar *ohoolela.*

limão *limau.*

limite duma machamba  
*munlano.*

limo *mirawa.*

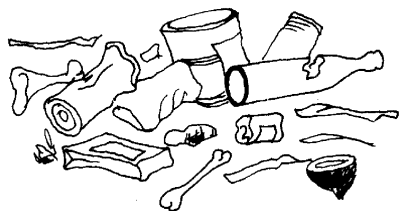
limoeiro *nlimao.*

limpar *okwedha (casa, quintal);  
okhurupa (machamba).*

limpo *orera.*

língua falada *nttava.*

língua na boca **nlumi**.  
 linguagem **malottelo**.  
 linha de pesca **nhiphi**.  
 liso **wataleya**.  
 lixeira **ndhala**.

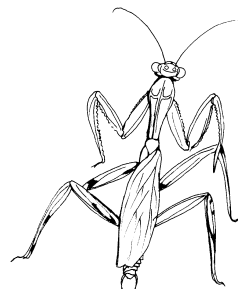


lixo **ikokhola**.  
 lobolo **mahari**.  
 loja **eloja**.  
 lombriga **mixakaxaka**.  
 longe **wottaivayo**.  
 louvar **ovuwiha**.

## M - m

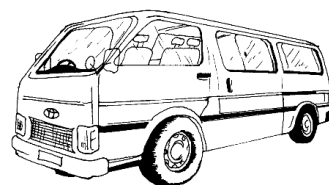


macaco **khole**.



louva-a-deus **mpwexakali**.  
 louvor **nttotopele**.  
 lua **mweri**.  
 luar **niphuru**.  
 lua-cheia **mweri**.  
 lua-nova **mweri mpheya**.  
 lugar **nipuro**.  
 lula **khiisi**.  
 lume **moro**.  
 lutar **owana**.  
 luto **okweliwa**.  
 luz **warya**.

machado **ephadho**.  
 machamba **ematta**.



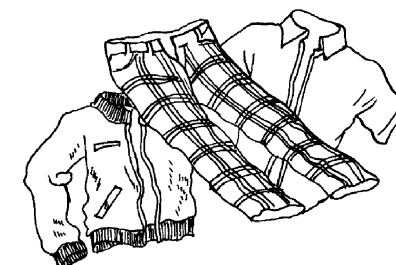
machimbombo **karera**.



rico **namakhalana, nanhakhu**.  
 rim **edhekedheke**.  
 rinoceronte **ncoco**.  
 rio **nrathi**.  
 rir **ottheya**.  
 rochedo **nluku**.  
 rodear **orukurerya**.  
 rodilha **ekhara**.

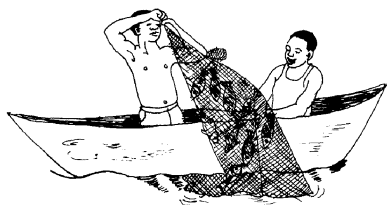


roer **okwena**.  
 rolar **ovilikutthuwa**.  
 roncar **okhoronowa**.  
 rosnar **otturuma**.  
 roubar **wiiya**.



roupa **ikuwo**.  
 ruga **acihi**.  
 rugir **otturuma**.  
 rugoso **mannyaari**.  
 ruminar **osuwa**.

rato nikhule.  
 realmente ekekhai.  
 reanimar-se ohihimuwa.  
 rebanho ipuri (de gado caprino).  
 rebento ophuwa.  
 rebolar ophirikeya.  
 receber waakhela.  
 recomeçar otthikelela.  
 reconciliar wiwanana.  
 recto wookowa.  
 recuperar ovona.  
 rede ntthavi.



rede de pesca ntthavi.  
 redondo ovilikeya.  
 relâmpago etari.  
 relatório dhoowaatikiwa.  
 remar ovura.  
 remédio nrette.  
 remo ekaafi.  
 reparar coisa wootokola.  
 reparar com os olhos olipela.

repetir otthikela.  
 repolho erepolyu.  
 reputação odhuweliwasa.  
 resolver ophuka.  
 respeitar osuluheya.  
 respirar omumula.  
 responder waakhula.  
 restos de comida nvithe.  
 reumatismo mwankokho.  
 reunir otthukumana.  
 reverso witthela.  
 revolver ohokolosera.  
 riacho nrathi.

madeira ethabua.  
 madrugada opeherya.  
 mãe amma.  
 magro namootta.  
 magro ecohocoho.  
 mal yoothifai.  
 malandro nlavilavi.  
 malária ettekusa.  
 maldição olapheleliwa.  
 malhar okokhola.  
 maluco nanepa; nlolo (louco).



mamar waamwa.  
 mamba verde namanthapani.  
 mandar oruma.  
 mandioca esokwe.  
 manga emakira.  
 mangueira mmakira.  
 manguço ntthulu.  
 manhã ohihiyu.

mão ntata.



mapira meelee.  
 mar epahari.



marfim niino ne ethepo.  
 margem nkhomweni.  
 marido mannaka.  
 martelo enyutto.



máscara maskara.  
 mastigar okhura.  
 matar wiipha.

mata-bicho yooça yoohihiyu.

matequenha mattekenya.

mato etakwa.

matope marove.

mau otakhala.

maçaroca nakuwo.

medir ophima.

medo woova.

meio-dia othana eriyari.

mel oravo.

melancia niwuryo.

melhorar ovona.



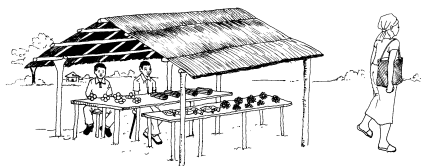
mendigar ecimoola.

mendigo nacimola.

mensageiro namarumwa.

menstruação okattuwa.

mentira wootha.



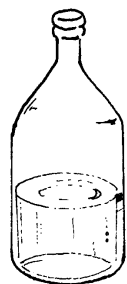
mercado epasari.

mergulhar na água onaaniha.

mergulhar (descender) opwina,  
oruweyu.

mês mweeri.

mesa meesa.



metade wawanya eriyari.

meu yaka.

mexer comida atapunya.

mexer corpo ottikinya.

mexoeira naitti.

mil (1000) elufu.

rã naphulu.

rachar ophaca.

raiz ntatthari.



ralar orara.

ramo erantti.

ranho kamasi.



rapaz mmiravo.

rápido waakuva.

rasgar opera.

raspar owaka.

rastejar ohereneya.



ratazana ethece.

proteger com feitiçaria  
olipihera, okhoma.  
provar olawiha.  
provérbio ipwanapwaniha.  
provocar oliká.  
pulga eyaadhu.



pulgão das plantas asitthu  
ammatta.  
pulmão madhadhu.  
pulseira ekakhana.

## Q - q

qual? evi?  
quando? liini?  
quantos? mikavii?  
quarenta (40) miloko misese.  
quarto ekatthi.  
quatro (4) sese.  
quebrar wuntaka.  
queda de água okwalaleya.  
queimadura odha.  
queimar odhya.

## R - r

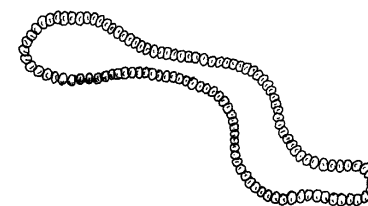
pulso mmoononi.  
punho ntata.  
punir ohukhumu.  
pupila erikiriki.  
pus oru.



puxar opurula.



milho nakhuwo.  
minhoca mixakoxako.  
míope ohona sana.



missanga nkhoa.  
misturar otakhaiha.  
môcho edhidhi.  
moela ephiliminci.



moer osila.



moldar wuupa.  
molhado yoonana.  
molhar onaaniha.  
montanha mwaako.  
morcego ephirima.  
morder oluma.  
mormoché ehulu.  
mosca ekulihi.



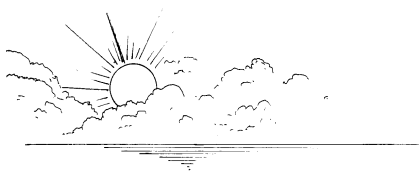
mosquito epilimithi.  
mostrar wonihera.  
mover wiinaina.



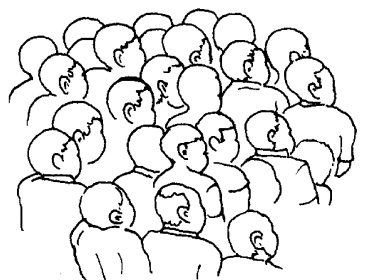
moça mwamwali.  
 muchém oweese.  
 mudo ohinlotta.  
 muitas vezes varavene.  
 muito yawatta.  
 muitos dhawatta.  
 mulher nthiyana.  
 multa olivihiwa.

## N - n

meio varyari.  
 nada khiyaavo etthu.  
 nadar orapelela.  
 nádegas nikhutthu.  
 não nkinthuna.  
 nariz ephula.  
 nascente omphattuwa.



nascer do sol okuma ndhuwa.  
 nascido oyariwa.  
 negar okhootta.  
 negociante namatthumiha.



multidão nikuru.  
 mundo elapo.  
 mundo dos mortos anankwa.  
 murchar onyaala.  
 murmurar waapa.  
 músculo ntika.  
 música ndhipo.



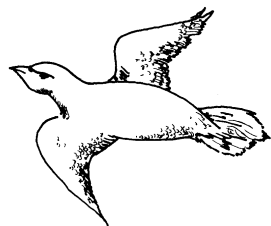
preguiçoso namanyonyiwa.



prender otthukelela.



preparar wapeya yooça.  
 presente yoovaha.  
 presságio olanvwa.  
 preto oripa.  
 preço ehisapo.  
 primeiro opacera.  
 primogénito mwana onhudha.  
 primo(a) mamunnaka, nhimaaka.  
 prisioneiro namatthukeliwa.  
 problema nlattu (de conflito).  
 procurar okoca.  
 profecia namoona.  
 profetizar ohela mukuttho.  
 proibir okootthiha.  
 promessa natiri.  
 prostituta namararusiwa.  
 proteger waakihera.



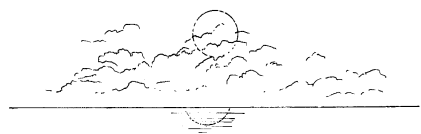
pombo ekhutta.



pontapear nkutampe.

ponte nthato.

pôr ohela.



pôr do sol ovolowa ndhuwa.

pôr ovos orela.

porco ekuluwe.

porco-espinho nasinyiko.

porque mwaha.

porquê? seeni?

porta nkhora.

portão nkhora muulupale.

pouco vakhaani.

povo atthu.



poço ehime.



praia ephareya.

prata eparata.

prato ewiya, eparathu.

precisar otthuna.

prego epereku.

negociar wiiwanana.

neto ndhulu.

ninguém khiyavo.

ninho ecaaro.

nó nlutte.

nó de madeira nipitho.

nó do dedo nlutte.

noite ohiyu.

noiva namattheliwa.

noivo namathela.

nómada namathamathama.

nome ndhina.

nora mwara amwanaka.

normalmente vakhani vakhani.

norte onkuma ndhuwa.

o que? dhaii?

obedecer wiiwelela.

obstruir ohonona.

obter ophwanya.

oco ephawo.

odiar onyokha.

oeste oniputuwela ndhuwa.

oferecer ovaha.

oferta nkuttho.

oitenta (80) miloko nithanna  
ttharo.

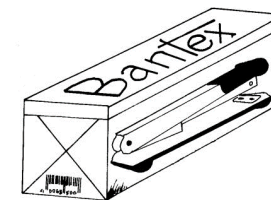
nós hiiyo.

nosso yahu.

notícias dhohimwa.

nove (9) tanu na sese.

noventa (90) nloko tanna sese.



novo esya.

nu epwitipwiti.

nuca ekotho.

nunca nkinakalakale.

nuvem meku.

## O - o

oito (8) thanu na ttharu.

oleiro namupa oloko.

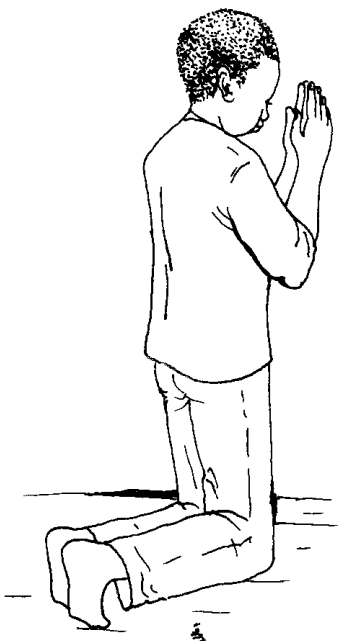
óleo makhura.

olhar olipela.



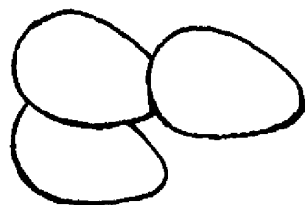
olho niittho.

ombro **nikhata.**  
 onda **meepi.**  
 onde? **vaii?**  
 ontem **ndhana.**  
 onze (11) **nloko ni modha.**



orar **ovekelela.**  
 ordem **nlamulo.**

orelha **naaru.**  
 órfão **nankwadhuni.**  
 orgulhoso **namaikuserera.**  
 ornamentar **oreeriha.**  
 osso **nikhuva.**  
 ou **owu.**  
 ouro **ewooro.**  
 outra vez **totottho, okathi.**  
 outro **mukina.**  
 ouvir **wiiwa.**  
 ovelha **epwittipwitthi.**

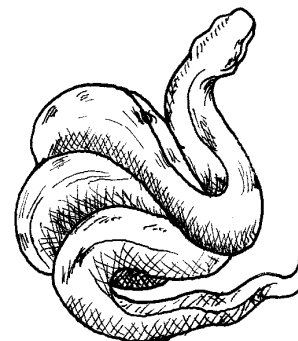


ovo **nooce.**

## P - p

baixo **vathi.**  
 pá **epoxolo.**  
 paciência **ovilela.**

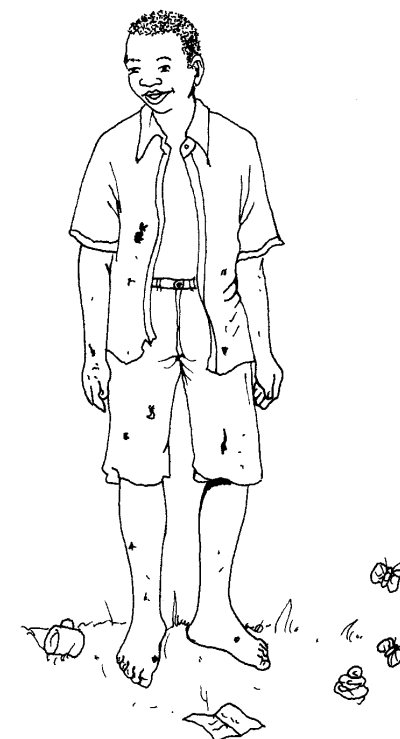
paciente **namavilela.**  
 pagamento **malivelo.**  
 pagar **oliva.**



pitão **epoma.**  
 planear **wupuwelela.**  
 plano **waataleleya.**

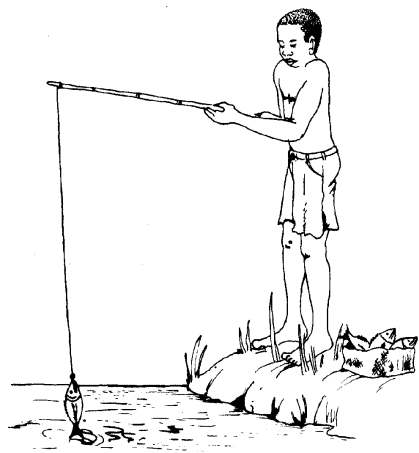


planta do pé **nnawoni.**  
 planta trepadeira **nthaikho  
worapelela.**  
 plantar **oseya.**

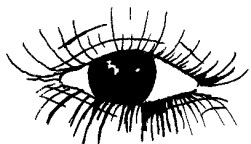


pobre **masikini.**  
 poder **owerya.**  
 poderoso **nakuru.**  
 poeira **ntthuupi.**  
 ponte **onputuwela ondhuwa.**  
 poesia **epowesiya.**  
 polegar **nthoonyo.**  
 polígamo **namwaatteya.**  
 polir **oreriha.**  
 pomar **ematha ya mithaiko.**





pescar ociya.  
pescoço esiko.  
peso elemelo.  
pessoa ntthu.



pestana ekapikaphi.  
pestanejar okaphila.  
picada othumpwa.  
picar (ferroar) ohoma.  
picar (pássaro) ohoma.  
pilão erawe.

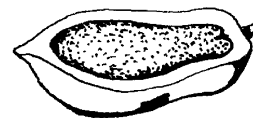


pilar otthupula.  
pimento epimentu.  
pinto mwasana.  
piolho etthupo.  
piorar otepa.  
piri-piri lokho.  
pisar onyakela.  
piscar onyemula.

pai atiithi.  
país elapo.  
palavra moolumo.  
palha makutthi.  
palhota nsaasa.  
palito nkoko.  
palma mmatatani.  
palmeira mopo.  
palpar waapapela.  
pálpebra makwikwi.  
palpitar otthuttha nrima.  
panela ekhalako.  
pangolim ekaya.  
pano nttapwatta.  
pântano nttapo.



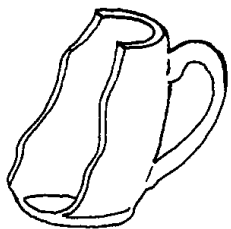
pão ephau.



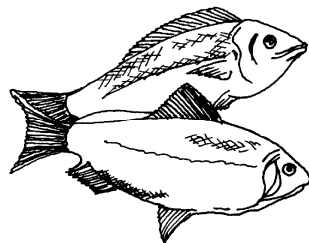
papaia paphaya.



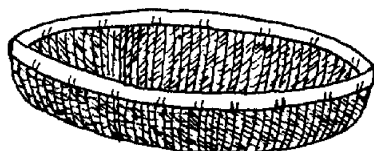
papaieira mpaphaya.  
papas mahaadha.  
papa-formigas oretthe.  
papeira makhutumbari.  
papo ecohococho.  
para va.  
paralítico namarakala.  
parar wemela.  
parecer-se com olattana.  
parede esiri.  
parente mmwidhi.  
parteira namayariha.



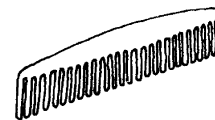
partir opwesa.  
 passar ovira.  
 pássaro mwaapalame.  
 passo nlaka.  
 pata niphita.  
 pato nipatha.  
 patrão namakhalana.  
 pau-preto mphivi.  
 paz nrethele (de tranquilidade).  
 pé nnawo.  
 pedaço niphito.  
 pedido evekelo.  
 pedir oveka.  
 pedir emprestado okopha.  
 pedra nluku.  
 pedra de moer nsilo.  
 pedras da lareira matthuwa.  
 pegada nnayo.  
 peidar odhapa.  
 peito etthirima.



peixe ehopa.  
 peixe-barba nkhopo.  
 pele de animal exapala.  
 pele de pessoa nrapala, nikhuli.  
 pêlo de animal mapururu.  
 pêlo de pessoa mairi.  
 pena moori.  
 pendurar otthomeya.



peneira ethelo.  
 peneirar oveera.  
 pênis elopwana.  
 pensar wupuwela.



pente esamulo.  
 pepino nsiri.  
 pequeno ekaani, oyeva.  
 perder orimeliwa.  
 perdido orimela.  
 perdiz eciwa.



perdoar olevelela.  
 perfeito yolikanala.  
 perguntar okoha.  
 perigo yawoopiha.

permitir otthuniha.  
 perna mwetto.  
 perseguir otthimakela.  
 persuadir onkhupaliha.  
 perto vakhiviru.  
 perturbar onhasa.  
 Perú mpiru.



pesado olemeliwa.  
 pescador namaciya.